

# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR  
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, JUEVES, 10 DE AGOSTO DE 1978 — 20 páginas — Precio: QUINCE pesetas  
Director: JUAN JESUS RODERO



PHILIPS



instalación de antena  
y servicio técnico propio

MUEBLES Y  
ELECTRODOMESTICOS

**RED**

TUDELA  
DE DUERO

Suárez,  
optimista  
sobre el  
futuro  
del  
País Vasco

(PAGINA DOCE)

*Senado: primera reunión de*  
*la Comisión Constitucional*

*Concretado el programa de trabajo*

(PAGINA 9)

Para el  
próximo curso

Más  
caros  
los libros  
de texto

(PAGINA 20)

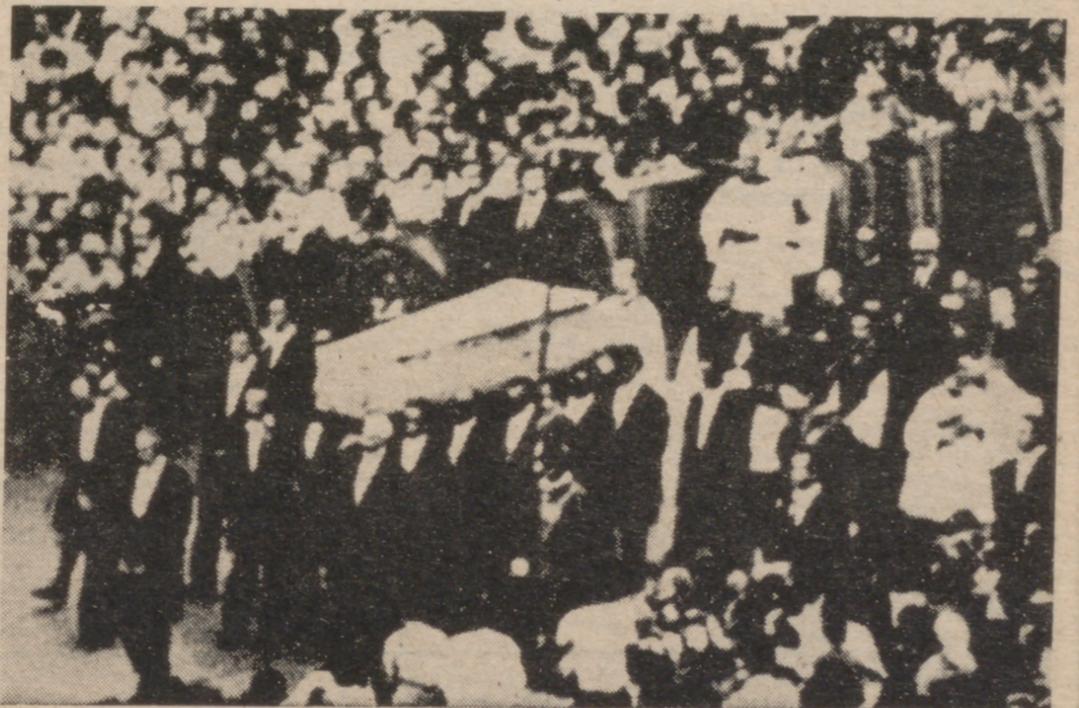
## VALLADOLID HOY

ESTA MAÑANA

*Fontán se entrevistó  
con Van Be Kerckhove  
en Boecillo*

Dice el presidente de AVADECOS:  
*No quisimos hacer extensivo  
a toda España el cierre del  
comercio vallisoletano*

*Homologado el convenio  
siderometalúrgico*



### *El cadáver de Pablo VI, en el Vaticano*

El cadáver del Papa peregrino rindió ayer su último viaje, desde Castelgandolfo a Roma. Una ingente muchedumbre siguió de cerca el paso del cortejo y se calcula que más de trescientos millones presenciaron en todo el mundo la fúnebre comitiva a través de las distintas cadenas de televisión. La entrada del féretro en la basílica de San Pedro constituyó un emocionante y devoto espectáculo. — (INFORMACION EN LA PAGINA TRECE.)

CONCLAVE EL DIA 25

Según noticias de última hora el conclave de cardenales en que será elegido el sucesor del Papa Pablo VI se celebrará el próximo día 25, a las 17,00 (misma hora en España).



Fallaron los pronósticos  
**Nobre da Costa,  
nombrado  
Primer Ministro  
portugués**

(PAGINA 13)

Otra vez los controladores franceses  
**VOLVERA EL CAOS  
A LOS AEROPUERTOS**  
*Medidas urgentes del Gobierno español*

(PAGINA 12)

## AGENDA

### dietario

Hoy, jueves, día 10 de agosto de 1978. San Lorenzo. El Sol ha salido a las 7 horas 21 minutos, y se pondrá a las 21 horas 20 minutos. La Luna, que es nueva, en Leo, saldrá a las 13 horas 31 minutos, y se pondrá a la 1 hora 44 minutos.

### urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA .....	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA) .....	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL .....	22 10 50
CASA DE SOCORRO .....	22 23 00
BOMBEROS .....	33 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO» .....	25 08 00
GUARDIA CIVIL DE TRAFICO .....	29 76 60
AMBULANCIA MUNICIPAL .....	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO .....	22 20 00

### taxis

PLAZA CIRCULAR .....	29 07 03	AMOR DE DIOS .....	25 10 90
CLAUDIO MOYANO .....	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA .....	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE .....	29 05 76	EMBAJADORES .....	23 50 19
FERRARI .....	22 82 00	ESTACION .....	22 90 13
PLAZA MAYOR .....	22 82 80	SANTA LUCIA .....	29 02 26
PUENTE COLGANTE .....	23 20 64	CALDERÓN .....	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME .....	23 51 15	CUATRO DE MARZO .....	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ .....	22 82 74	CALVO SOTELO .....	22 82 12
PASEO DE ZORRILLA .....	23 20 72	CARDENAL TORQUEMADA .....	25 10 30
		PLAZA DE SAN MIGUEL .....	22 83 62

### farmacias

**HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE.** — Regalado, 10; María de Molina, 14; Paseo de Zorrilla, 85; Panaderos, 39; Real de Burgos, 15 (Santa Clara); Aguila, 4 (Pajarillos); Arca Real, 83 (Delicias), y Mariano García Abril, 6 (Huerta del Rey).

**CONTINUAN EN SERVICIO.**—María de Molina, 14; Panaderos, 39; Aguila, 4 (Pajarillos), y Mariano García Abril, 6 (Huerta del Rey).

#### PARA MAÑANA

**HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE.** — Duque de la Victoria, 20; Plaza de San Juan, 5; Avenida de Palencia, 43; Plaza de los Arces, 2; Paseo del Arco Ladrillo, 34 (Pasarela); Turina, 10 ("4 de Marzo"); Vicente Mortes, 4 (Huerta del Rey); Canterac, 51 (Delicias), y Teófilo Villamañán, 1 (Pajarillos).

**CONTINUAN EN SERVICIO.**—Plaza de San Juan, 5; Plaza de los Arces, 2; Turina, 10 ("4 de Marzo"), y Canterac, 51 (Delicias).

### cultos

**CATEDRAL.**—A las seis: Misa de sábados por la tarde y vísperas de fiesta, valedera para el precepto.

**IGLESIA DE JESUCRISTO DE LOS SANTOS DE LOS ULTIMOS DIAS.** — En calle Real de Burgos, 15 B, todos los domingos, reuniones a las doce de la mañana y cinco y media de la tarde.

**SANTUARIO NACIONAL.** — Misas: Por la mañana, a las 8, 8,30, 9, 11 y 12. Por la tarde, a las 7,30 y 8,30.

**PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.**—Horario de misas: Días laborables, por la tarde, a las 7. En vísperas de domingo o festivo también a las 7 de la tarde.

**PARROQUIA DE SAN ISIDRO.**—Horario de misas: Vísperas, a las 8 de la tarde. Domingos, a las 9, 11,30 y 12,30 de la mañana, y 6,30 de la tarde. Se suprime la misa de 5,30 de la tarde y comienza, durante primavera y verano, la de 6,30.

**PARROQUIA DE SAN LORENZO.**—Novenario al santo titular de la parroquia. Misas todos los días a las nueve y doce de la mañana y a las siete y media de la tarde, y a continuación de esta misa, exposición mayor del Santísimo, santo rosario, novena y bendición. El domingo intermedio las misas serán a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 7,30 de la tarde.

**PARROQUIA DE LA ANTIGUA.**—Novena a San Roque, del 8 al 16 de agosto, con los siguientes cultos: A las siete de la tarde, rosario, novena y santa misa. El último día, con el panegírico del santo. El día 17, a las nueve de la mañana, misa por los hermanos difuntos.

**MONASTERIO DE SANTA ISABEL.**—Mañana, día 11, las monjas del Monasterio de Santa Isabel celebran, en honor de su seráfica fundadora, Santa Clara, los siguientes cultos: Por la mañana, a las 7,45, santa misa. Por la tarde, a las 7, exposición de Su Divina Majestad, con vísperas cantadas; y a las 7,30, santa misa, con homilía por don Blas Enrique.

### tupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número **843** y con 250 pesetas, todos los números terminados en 43.

## el tiempo

### MAS CALOR

Durante las últimas veinticuatro horas ha estado nuboso, aunque mejorando a última hora, en el Cantábrico oriental y norte de Cataluña, registrándose precipitaciones débiles en San Sebastián y Gerona. En el resto de España los cielos se conservaron despejados y las temperaturas continuaron subiendo. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Sevilla y Córdoba, con 35 grados. La más baja la registró León, con 7 grados.

**FRONOSTICO.**—Buen tiempo, despejado, en toda España, con nieblas matutinas en el Cantábrico, alto Ebro, litoral catalán, bajo Segura y Baleares. Las temperaturas seguirán subiendo.

**DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.**—Presión a 0° en mm.: 704,8; temperatura: 11,0; dirección del viento: noroeste; velocidad del viento: 4 kilómetros por hora; estado del cielo: casi despejado; temperatura máxima ayer: 26,4; temperatura mínima hoy: 11,0; lluvia: 0,0.



### HACE 25 AÑOS

LIBERTAD publicaba, entre otras, las siguientes noticias locales:

● **FESTIVAL INFANTIL EN LA PERGOLA DEL CAMPO GRANDE.**—La emisora FET núm. 1, organizó en la Pergola del Campo Grande un festival artístico-infantil, en cuyo lugar se congregaron infinidad de niños y mayores. En el festival intervinieron, entre otros, Carmina Lozan, Angelines Galván, Angel Chacarra, Tino Ramos, Amador González, etc. Todos ellos cosecharon grandes aplausos por parte de la "gente menuda" que llenaba la Pergola.

● **OBRAS.**—El Ayuntamiento de Valladolid anuncia concurso-subasta para contratar las obras de construcción de dos puentes sobre el río Pisuerga, en los lugares denominados "El Cubo" y "El Poniente" cuyos presupuestos importan más de once millones de pesetas.

● **PETICION DE MANO.** — Por don Luis Ots Monzó y señora y para su hijo Ramón, ha sido pedida a don Enrique Villagrán García y señora la mano de su hija Luchy. Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.

● **ZARZUELA.** — Continúa actuando con gran éxito de crítica y público la Compañía Lírica del Maestro Sorozábal, en el Teatro Lope de Vega. En las sesiones de tarde y noche se puso en escena "Marina".

● **PARTE METEOROLOGICO.** — Temperatura máxima: 33,7 grados, y la mínima: 12,9 grados. Velocidad máxima del viento: 29 kilómetros por hora.

## Libertad

### DIARIO DE LA TARDE

Editado por M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 109, Valladolid.

TELEFONOS: (Dirección: 22 66 23; Redacción: 22 25 84)

(Administración: 22 23 73)

Epoca IV - Año XLV - Número 10905 - Dep. legal: VA-34058

## Convocado por ANSIBA Primer Concurso Nacional de Minicuarto Castellano

ANSIBA de Valladolid, con el fin de difundir en el campo del arte las bellezas castellanas, convoca este «Trofeo Alonso Berruguete de Pintura», con arreglo a las siguientes bases y premios:

Trofeo «Alonso Berruguete» y 25.000 pesetas.

Trofeo ANSIBA de Valladolid y 5.000 pesetas.

Trofeo Excmo. Ayuntamiento y 5.000 pesetas.

Trofeo Ministerio de Cultura y 5.000 pesetas.

Trofeo Feria Nacional de Muestras y 5.000 pesetas.

También se otorgarán tres medallas en calidad de accésits.

1.—Podrán participar todos los artistas nacionales y extranjeros residentes en España.

2.—Cada artista podrá presentar hasta un máximo de tres obras, al óleo, enmarcadas convenientemente y que el marco no pase de 70 centímetros por ninguno de sus lados.

3.—Con las obras seleccionadas se celebrará una exposición, del 18 al 29 de septiembre, coincidiendo con las Ferias y Fiestas de San Mateo de Valladolid, en la Sala Alonso Berruguete de la misma ciudad.

4.—El plazo de admisión de las obras finalizará el día 9 de septiembre, debiendo enviarlas a la calle Calvo Sotelo, 12 (tienda) y dentro del siguiente horario: mañanas, de 12 a 2, y tardes, de 6 a 8 horas.

5.—Las obras se entregarán personalmente o por el sistema «puerta a puerta, con cargo al artista, debiendo recogerse pasado el concurso y en el plazo de un mes, también personalmente o por medio de persona autorizada, ya que la organización no se ocupará del reenvío.

6.—Solamente la obra que obtenga el primer premio, o sea, el «Trofeo Alonso Berruguete», quedará de propiedad de la entidad patrocinadora de dicho premio, en este caso la Caja de Ahorros Popular de Valladolid.

7.—Al menos dos de los trofeos y una de las menciones o accésits deberán recaer obligatoriamente en artistas vallisoletanos, no pudiendo en ningún caso recaer más de un premio en un mismo artista, ni declarar desierto ninguno de los premios.

8.—Los autores acompañarán por detrás de cada obra, duplicada, nota comprensiva con los siguientes datos: Nombre y apellidos, domicilio, teléfono, título de la obra y precio en que la valora. En caso de venta, la agrupación organizadora de ANSIBA se reservará el 10 por 100 para gastos de organización.

9.—Los acuerdos de los jurados serán inapelables, tanto en lo que respecta a la selección de obras como a la concesión de los premios, que se dará a conocer públicamente, y de manera especial a los premiados, al comienzo de la exposición.

10.—ANSIBA no se hará responsable de los deterioros que puedan sufrir las obras desde su entrega hasta la retirada de las mismas, si bien cuidará de ellas con el máximo celo y el sólo hecho de participar en este concurso presupone la aceptación íntegra de sus bases.



AYER, EN LA CATEDRAL

## MISA DE REQUIEM POR EL PAPA PABLO VI

*Asistieron las primeras autoridades y numerosos fieles*



Ayer, a las ocho y media de la tarde, se celebró la anunciada misa de requiem por el eterno descanso de Su Santidad el Papa Pablo VI, misa concelebrada presidida por el arzobispo, monseñor Delicado Baeza, acompañado de los canónigos don Eduardo Sánchez, don Carlos Manjarrés y don Angel Sánchez y diversos sacerdotes de la diócesis.

Asistieron al acto religioso el General Gobernador Militar de la Plaza, que representaba al Capitán General de la VII Región Militar; General Jefe del Estado Mayor de la

Región; Secretario General del Gobierno Civil, en funciones de Gobernador Civil de la provincia; Fiscal Jefe de la Audiencia, en representación del Presidente de la misma; un representante de la Diputación y el Alcalde de la ciudad. Durante el acto religioso actuó el coro catedralicio.

La sagrada cátedra fue ocupada por el Arzobispo, quien hizo una emocionada y sentida homilía, destacando el sentido evangelizador de Su Santidad Pablo VI. También se refirió a las presiones que había sufrido la Iglesia, tensio-

nes motivadas unas veces por los progresistas y otras por los integristas. Y terminó diciendo:

“Tras la muerte de un Papa, un eslabón de la cadena apostólica de los sucesores de Pedro, unido a él por la comunión de los santos en la vida que nos viene de Dios, que es la eterna, dentro de unas

semanas gritaremos, Dios mediante, ¡Viva el Papa! Porque Pedro ha recibido la promesa de Cristo de que los poderes del infierno no prevalecerán contra la Iglesia. Oremos por el que ha sido nuestro pastor y Pontífice, el Papa Pablo VI, y afirmemos nuestra fe en la Iglesia y nuestra confianza en el amor de Dios. Así sea.”

# AVADECO

*Hace llegar su agradecimiento a todos cuantos se han solidarizado en su expresión de repulsa y duelo por el asesinato de Miguel Ortega*

## Interrupciones en el servicio telefónico

La Compañía Telefónica nos envía la siguiente nota:

Como consecuencia de filtraciones del río Pisuerga, 600 abonados de la zona de Puente Mayor, carretera Burgos-Portugal y calles colindantes han visto interrumpido el servicio telefónico a causa de una avería por inundación de dos cámaras y el cable que las une.

Nada más conocerse la avería, equipos especializados de la Compañía Telefónica se trasladaron a la zona, trabajando ininterrumpidamente en tres turnos de ocho horas diarias para la normalización telefónica. Se espera que, de forma paulatina, se vayan restableciendo las líneas hasta quedar, en esta misma semana, restablecido el servicio totalmente.

## Los atracadores de la joyería "Migort"



En la foto superior, Izaskun Alca Alcorta, quien, junto a Jesús Roca Ramiro y Jesús María Ancheaga Calleja —fotografía inferior— son los presuntos autores del atraco a la joyería vallisoletana "Migort", en el que resultó muerto por dos disparos el dueño de la misma, señor Ortega Luezas. Todos ellos, como se sabe, fueron detenidos, incautándose la Policía de diverso material hallado en su poder.

## SUCESOS LOCALES

### MAS ROBOS

Anoche, en el bar «Madrid», de la calle Estación, 17, propiedad de don Teodoro Hernández Ramos violentando el candado de la verja y con fractura de luna de la puerta de entrada, penetraron unos desconocidos, llevándose 20.000 pesetas de las máquinas electrónicas y caja registradora.

En el garaje de la comunidad de vecinos, de la calle Panaderos, 42, robaron diversos efectos en el interior de varios coches, ignorándose la cuantía y valor de lo sustraído.

#### A DISPOSICION JUDICIAL

Ha pasado a disposición judicial Juan Antonio San José García, detenido por un vecino del inmueble sito en la calle

Ultramar, 4, cuando se encontraba en el interior del garaje de esta vivienda y procedía a sustraer efectos del interior de varios vehículos aparcados en este lugar. Fue entregado a la dotación del 091, y al ser registrado se le ocupó dinero cuya procedencia no justificó.

También fueron puestos a disposición de la autoridad judicial Tomás Málaga Farrán y Fernando Yustos Gato, que fueron presentados por una dotación del 091 como presuntos autores del robo cometido en el establecimiento "Videosón", sito en Fray Luis de León, 9, habiéndosele ocupado un saco con discos, valorados en 12.580 pesetas.

### Ayudas para minusválidos y la primera infancia

Como ampliación de las notas informativas del Gobierno Civil relativas a las ayudas con cargo al Fondo Nacional de Asistencia Social a favor de Minusválidos, y para el sostenimiento de centros de asistencia a la primera infancia, se pone en conocimiento de los interesados que el plazo de presentación de instancias se prorroga hasta el próximo día 9 de

## LABORAL

### HOMOLOGADO EL CONVENIO DE LA INDUSTRIA SIDEROMETALURGICA

#### Mañana, nueva reunión oficiosa de Hostelería

El "Boletín Oficial de la Provincia" de hoy inserta una resolución de la Delegación de Trabajo por la que se homologa el convenio colectivo de la industria siderometalúrgica, de ámbito provincial y con vigencia desde el 8 de julio pasado al 15 de diciembre de 1979, respetándose las condiciones más beneficiosas que en el cómputo anual viniera disfrutando cada trabajador.

Las tablas salariales homologadas en dicho convenio van desde 24.401 pesetas mensuales para las categorías de vigilante y telefonista hasta 29.729 pesetas para un delineante proyectista.

El personal de remuneración diaria, percibirá 824 pesetas para el peón hasta 871 para el oficial de primera.

Los trabajadores recibirán dos gratificaciones extraordinarias, en julio y Navidad, de treinta días de salario total cada una de ellas. Percibirán la cantidad de mil pesetas todos los trabajadores mayores de 18 años que el día 22 de diciembre estén prestando sus servicios en la empresa y 400 pesetas los menores de esa edad.

Están previstos premios de antigüedad, dietas y ayudas para hijos subnormales, así como un plus para trabajos tóxicos, penosos o peligrosos. Las vacaciones serán de veinticuatro días naturales, así como cuatro horas en el Sábado Santo y otras cuatro en el último sábado de ferias de septiembre.

Se ha previsto también una revisión el 15 de diciembre de este año, que supondría un aumento lineal de 3.000 pesetas para todas las categorías, y otra revisión el 15 de junio de 1979, en función del incremento del coste de la vida.

Por una sola vez se abonará una gratificación de 10.000 pesetas para todas las categorías en concepto de compensación de irretroactividad.

#### LAUDO PARA FINCAS URBANAS

También ha dictado la Delegación Provincial de Trabajo un laudo para el convenio colectivo provincial de Empleados de Fincas Urbanas, con vigencia y carácter retroactivo desde el 1 de abril.

El descanso semanal se iniciará desde las dos de la tarde del sábado y durará, sin interrupción, hasta que se abra el portal el lunes siguiente. Las vacaciones se efectuarán en las fe-

chas comprendidas entre el 1 de junio y el 30 de septiembre, salvo acuerdo en contra entre la empresa y el trabajador.

Durante el período de vigencia del laudo las retribuciones de los porteros se incrementarán en la cantidad que resulte de aplicar el 20 por 100 sobre la masa salarial bruta de cada empresa durante el año de 1977, entendiéndose por masa salarial bruta las remuneraciones de cualquier clase devengadas por todos los empleados más las cotizaciones a la Seguridad Social a cargo de la empresa que correspondan a las remuneraciones antes citadas.

Hay otros artículos en el laudo que prevén permisos especiales, complementos de antigüedad y subsidios por incapacidad laboral transitoria.

Con objeto de informar a los trabajadores del sector de Porteros de Fincas Urbanas sobre los extremos del laudo, se ha convocado para mañana a las siete y media de la tarde, una asamblea, que tendrá lugar en los locales de Comisiones Obreras, en la calle de la Verbena.

#### BAJO RENDIMIENTO EN «PROYECFIN»

En una asamblea celebrada ayer en la obra que la empresa constructora «Proyecfin» tiene en La Rubia, los trabajadores decidieron iniciar desde hoy el trabajo a bajo rendimiento, prescindiendo de horas extraordinarias y gestajos.

En esta actitud piensan continuar hasta que la empresa comience a abonar los salarios que fueron pactados en el convenio colectivo de la construcción, firmado el mes pasado.

#### MAÑANA NUEVA REUNION DE HOSTELERIA

Mañana por la tarde se va a celebrar una nueva reunión, de carácter informal como las anteriores, entre la patronal y los representantes de los trabajadores de hostelería.

En la celebrada el lunes no se llegó a ningún acuerdo positivo, al menos de importancia, ya que el punto de la designación del Presidente de las negociaciones continúa sin resolverse. Don Justino Duque, persona en la que ambas partes estaban de acuerdo, ha declinado el ofrecimiento por motivos de trabajo, y en los nombres que trabajadores y empresarios propusieron después no hubo consenso.

#### EMPRESARIO:

No desarroveche las bonificaciones sobre las cuotas de la Seguridad Social que pueden llegar al 100 por 100. ¿Cómo? Empleando a trabajadores minusválidos cuya productividad es igual que la de los demás trabajadores, si están en un puesto de trabajo adecuado.



ANTONIO FONTAN

## Antonio Fontán en Valladolid EL PRESIDENTE DEL SENADO ESPAÑOL SE ENTREVISTO CON VAN BE KERCHKOVE A LAS ONCE DE ESTA MAÑANA EN BOECILLO

Posteriormente cursaron visita turística a Medina de Rioseco

El presidente del Senado de Bélgica, Van Be Kerchkove, se entrevistó esta mañana, en el palacete del Conde de Gamazo, en Boecillo, lugar de su residencia veraniega, con el presidente del Senado español, Antonio Fontán.

A pesar de que en principio la reunión se previera y anunciara para otra fecha, esta mañana, sobre las once, llegó a Boecillo el presidente del Senado, Antonio Fontán, a quien acompañaban otras personalidades.

La entrevista se prolongó durante más de una

hora. A las doce y cuarto ambos presidentes abandonaron el palacete de Boecillo para dirigirse a Medina de Rioseco. El fin de esta visita a Medina de Rioseco es turístico. Al parecer, el mandatario belga Van Be Kerchkove había mostrado en más de una ocasión sus deseos de conocer esta localidad monumental.

Está previsto que a primera hora de la tarde Van Be Kerchkove y Antonio Fontán estén de regreso en Valladolid capital para almorzar en un céntrico restaurante. Tras el almuerzo, Fontán regresará a Madrid.



VAN BE KERCHKOVE

## MAÑANA EN SEGOVIA

# Reol Tejada y el Consejero del Interior de Castilla-León se reunirán con los presidentes de las Diputaciones

## DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION SEGOVIANA

Mañana, a las once de la mañana, en la Diputación Provincial de Segovia, se reunirán el presidente del Consejo General de Castilla-León y el consejero de Interior y Administración Local, Modesto Fraile Poujade, también diputado de UCD, como Reol, con los presidentes de las Diputaciones castellano-leonesas.

Está previsto que la reunión se prolongue durante dos horas. A la una de la tarde, el señor Reol y el resto de las personas que participan en las conversaciones se reunirán con los medios informativos de Segovia para darles a conocer en rueda de Prensa los aspectos que se tratan.

Puestos al habla esta misma mañana con el presidente de la Diputación de Segovia, Emilio Zamaniego, éste nos manifestó: "No hemos hecho preparativos especiales para esta reunión, ya que se trata, en definitiva, de compañeros." Añadió que "en principio, la idea de Reol fue convocar únicamente a los compañeros presidentes de todas las Diputaciones. Algunos, de vacaciones, no podrán venir. Fue precisamente a ellos, a los presidentes, a quienes se ha cursado la invitación, y algunos, concretamente el de Palencia y el de Salamanca, me han llamado para decirme que no podrán asistir. Si viniera alguien en su representación sería recibido con los brazos abiertos".

Preguntamos al señor Zamaniego si existe un orden del día para la reunión y nos respondió que no. "Se trata —dijo— de intercambiar impresiones sobre la cooperación necesaria entre las Diputaciones y

los organismos preautonómicos, en definitiva, para seguir por este camino de la preautonomía para Castilla-León que ya se ha iniciado".

Ha habido algún comentario en torno a la posición de Segovia con respecto a la preautonomía de estas ocho provincias que trasladamos a don Emilio Samaniego, quien respondió: "No le puedo dar una impresión oficial en cuanto presidente de la Diputación. Mi impresión personal es que, efectivamente, los segovianos no están vibrando con la preautonomía castellano-leonesa, que se sienten más de Castilla la Vieja y que ven en León una región hermana. No obstante, y es también mi impresión personal, los parlamentarios segovianos, como los de esta región que se configura, están haciendo bien las cosas, y no debe haber dificultades en seguir caminando sin prisa, pero sin pausa."

No nos cabe la menor duda de que si se eligió Segovia para la reunión de mañana, en buena medida se debe a estas reticencias, que lógicamente se intentan vencer. Ocasión para ello tendrán Reol Tejada y Modesto Fraile en la reunión con las diputaciones y posteriormente en el almuerzo con que les obsequiará la Diputación de Segovia, y en el que participarán, además, los parlamentarios y primeras autoridades segovianas.

### ACTOS CASTELLANISTAS EN AGUILAR DE CAMPOO

Otro foco de atención regionalista para todas las provincias castellano-leonesas será Aguilar de Campoo, que estos días celebra la Segunda Semana Cultural del Románico organizada por la

Asociación de Amigos del Monasterio de Aguilar, que tienen como objetivo salvar el románico palentino.

Mañana, viernes, intervendrá en esta «Semana» el catedrático vallisoletano Gorzalo Martínez Díez, que hablará sobre «La merindad de Aguilar de Campoo». En días sucesivos intervendrán Santiago Amón, sobre poesía medieval; Manuel Revuelta, sobre desamortización de Mendizábal, y Miguel Angel García Guinea.

### PROTESTA DE LA FEDERACION DE JUVENTUDES SOCIALISTAS

La Comisión Gestora de las Juventudes Socialistas de Valladolid nos remite un comunicado en el que "manifiesta su máxima indignación y repulsa ante el nuevo atentado contra la libertad, esta vez efectuado en la Casa del Pueblo de Tetuán, y que no tiene otro fin que el de crear un clima

de inestabilidad e inseguridad al pueblo español e intimidar a los militantes de las organizaciones que allí tienen su sede (PSOE, UGT, JJSS), en su lucha por la libertad y consolidación de la democracia, fin que no han logrado ni lograrán, sino que nos estimulan a seguir adelante y aumenta nuestras convicciones de la necesidad de acelerar el proceso democrático del país".

QUINTIN

## ENSEÑANZA

### EXAMENES PARA LA OBTENCION DEL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR

Se recuerda a los interesados en obtener el Título de Graduado Escolar, para aquellos que deseen realizar las pruebas correspondientes a la actual convocatoria, según O. M. de fecha 11-8-72 («B. O. E.» del 20), que tienen abierta en esta Delegación Provincial del 15 al 30 del mes en curso, la matrícula correspondiente.

La matrícula se solicitará en instancia que se facilitará por esta Delegación Provincial de Educación y Ciencia sita en la Calle de San Lorenzo, 5, 1.º

Para acceder a dicha matriculación los interesados deberán tener los catorce años cumplidos el 31 de diciembre de mil novecientos setenta y siete, debiendo presentar fotocopia del Documento Nacional de Identidad, o en su defecto del Libro de Familia, debidamente compulsada.

### ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS

Matrícula gratuita

Hasta el día 1 del próximo septiembre, inclusive, se halla abierto el plazo para solicitar matrícula gratuita en esta Escuela para el Curso Académico 1973-74.

El modelo de solicitud se facilita gratuitamente en la Conserjería de Centro (Leopoldo Cano núm. 20) durante las horas de Oficina, de 11 a 1.

### INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO "EMILIO FERRARI"

Los exámenes de septiembre para los alumnos oficiales y libres de este Instituto (Incluidos los de Extensión de San Pedro) y para los alumnos del INBAD, darán comienzo el día 1 de sep-

tiembre, según el calendario que se halla expuesto en el tablón de anuncios del centro.

## Colonias para niños huérfanos

Organizadas por la Obra «Pan y Catecismo» comenzarán las tradicionales Colonias para niños huérfanos. Quedan algunas plazas para niños de siete a diez años inclusive, que han de ser de los pueblos de Valladolid o Palencia y económicamente deficientes.

La asistencia a estas colonias es completamente gratuita, incluidos los viajes.

Solicitud, por escrito, al director de «Pan y Catecismo», calle de San Juan de Dios, número, 6, Valladolid.

## Nota de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

El Presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social nos envía la siguiente nota:

«Ante la nota difundida por algunos medios de información, en la que se dice que una de las causas por las que pudo fallecer don Miguel Ortega Luezas fue la falta de sangre, esta Hermandad de Donantes, velando por los fines para que fue instituida, se ha puesto en contacto con los Servicios de Urgencia y Dirección del Hospital Clínico, donde fue atendido el referido señor Ortega Luezas, y el informe recibido, y que puede comprobarse por quien lo estima conveniente, es: que apenas fue ingresado se le realizó la primera transfusión y que ante la gravedad que presentaba y existiendo otros dos casos que precisaban sangre del mismo grupo, se avisó a los servicios de Hematología, quien ante esta exigencia y utilizando los medios de difusión más urgentes, solicitó donantes de dicho grupo, quienes acudieron rápida y masivamente, hasta el punto de no hacer falta utilizar todos los ofrecimientos.

Está claro, pues, que no fue la falta de sangre la causa del fallecimiento del señor Ortega Luezas.»

## AVISOS

### PAGOS DE HACIENDA

Ha sido señalado el pago de los libramientos expedidos a nombre de los siguientes perceptores:

Justo Barbero Cabrero, Manuel Moro Blanco, José María Díez Cartín, Miguel Zapatero Arija, Mariano Salinas Cantalapiedra, Ricardo Badás González, Antonio Lisarrague Conde, Manuel Rodríguez Rodríguez, Julio Recio Camino, Angel Alonso Pardo, PIO, Habilitado Guardia Civil, Bernardino Marcos Alvarcz, Rosario Santander de la Mata, Augusto Villar Gómez, Administración de Loterías número 15 y Administración de Loterías número 6.

### CURSOS PARA APRENDER A NADAR

El próximo día 14 comenzarán cursos de iniciación y aprendizaje

de la natación para niños y adultos, a las nueve de la mañana y nueve de la tarde, respectivamente, en la piscina del Instituto «Zorrilla». Las inscripciones se harán en la misma piscina.

### DELEGACION DE AGRICULTURA

#### Información sobre pesca

La Jefatura Provincial de ICONA hace público que hasta el 15 de septiembre del presente año permanecerán cerrados los cotos de pesca intensiva existentes en esta provincia, denominados Coto del Esgueva (río Esgueva) y Cotos de Peñafiel y Rábano (río Duratón).

A la vez se comunica que hasta el día 31 de diciembre del corriente año, inclusive, quedará vedado totalmente a la pesca el tramo del río Duratón comprendido entre los Cotos de Peñafiel y Rábano.

# GUIA PRACTICA

## trenes

Llegada	TRAYECTOS	Salida	Llegada	TRAYECTOS	Salida
1,04	MADRID-Chamartín a La Coruña y Ferrol.....	1,14	—	Valladolid a Madrid-Atocha Apeadero .....	14,15
1,28	Madrid-Chamartín a Hendaya y Pamplona.....	1,34	14,34	Badajoz a Hendaya y Bilbao .....	14,40
1,52	Madrid-Chamartín a Gijón y Avilés .....	2,02	15,37	Medina del Campo a Santander .....	15,40
2,26	León a Madrid-Chamartín .....	2,42	15,43	León a Medina del Campo .....	15,56
2,27	Madrid-Chamartín a Bilbao .....	2,37	15,47	Irún y Bilbao a Badajoz .....	15,52
3,02	Madrid-Chamartín a Bilbao e Irún .....	3,14	15,50	Medina del Campo a Valladolid .....	—
3,15	Madrid-Chamartín a Santander .....	3,20	—	Valladolid a León .....	15,57
3,26	Santander a Madrid-Chamartín .....	3,31	16,32	Madrid-Atocha Apeadero a Burgos .....	16,35
3,58	Bilbao a Madrid-Chamartín .....	4,06	16,53	Madrid-Chamartín a Gijón .....	16,55
4,22	La Coruña y Ferrol a Madrid-Chamartín .....	4,32	—	Valladolid a Avila .....	17,15
4,30	Fuentes de Oñoro a Hendaya .....	4,31	17,49	Reinosa a Madrid-Atocha Apeadero .....	17,54
4,38	Irún y Pamplona a Madrid-Chamartín .....	4,47	17,58	Gijón a Madrid-Chamartín .....	18,01
4,50	Gijón y Avilés a Madrid-Chamartín .....	4,57	18,03	Madrid-Chamartín a Santander .....	18,04
5,01	Irún y Bilbao a Madrid-Chamartín .....	5,08	—	Valladolid a Burgos .....	18,10
—	Valladolid a León .....	6,31	18,23	León a Madrid-Atocha Apeadero .....	18,28
7,28	Palencia a Madrid-Atocha Apeadero .....	7,30	19,05	Santander a Madrid-Chamartín .....	19,07
—	—	—	—	Valladolid a Reinosa .....	19,10
7,34	Medina del Campo a Burgos .....	7,36	19,19	Medina del Campo a León .....	19,22
8,05	León a Madrid-Atocha Apeadero .....	8,09	19,34	Palencia a Medina del Campo .....	19,39
8,31	Salamanca a Barcelona .....	8,40	19,54	Burgos a Madrid-Atocha Apeadero .....	19,59
—	Valladolid a Santander .....	8,40	20,25	Cosecurita a Valladolid .....	—
—	Valladolid a Coscurita .....	9,00	20,49	Barcelona a Salamanca .....	20,55
10,01	Medina del Campo a Valladolid .....	—	21,41	León a Valladolid .....	—
10,02	León a Valladolid .....	—	21,46	Burgos a Medina del Campo .....	21,58
—	Valladolid a Palencia .....	10,27	21,53	Santander a Valladolid .....	—
10,28	Reinosa a Valladolid .....	—	22,04	Madrid-Atocha Apeadero a Palencia .....	22,06
10,43	Madrid-Chamartín a Bilbao y Hendaya .....	10,46	22,34	Madrid-Atocha Apeadero a León .....	22,39
11,38	Madrid-Atocha Apeadero a León y Reinosa .....	11,42	23,21	Irún a Vilar Formoso .....	23,25
11,44	Burgos a Valladolid .....	—	—	—	—
11,59	Bilbao a Madrid-Chamartín .....	12,02	—	—	—
12,15	León a Valladolid .....	—	—	—	—
12,20	Avila a Valladolid .....	—	—	—	—
—	Valladolid a León .....	13,20	—	—	—
13,32	Santander a Medina del Campo .....	13,35	—	—	—

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León a Madrid-Chamartín, que sólo circula los siguientes a festivos, excepto el 25-12-1978.

## autobuses

### PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

Hora de salida	ITINERARIO	Hora de Salida	ITINERARIO
7,00	Mayorga de Campos.	17,00	Segovia por Cuéllar.
7,30	Segovia.	17,25	Madrid.
7,30	Sevilla.	17,30	Tiedra.
8,00	Palencia.	17,30	Alaejos.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco.	17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.	17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan.
8,30	Benavente por Villalpando.	17,30	Navas de Oro por Coca.
8,30	Zamora por Toro.	17,30	Medina de Rioseco.
8,45	Madrid.	17,30	Benavente por Villalpando.
9,30	Mucientes por Fuensaldaña.	17,30	Castroverde.
10,00	Zaragoza por Soria.	17,40	León.
10,10	León.	17,45	Nava del Rey.
10,25	Madrid.	17,45	Madrid.
10,30	Iscar.	18,00	Salamanca.
10,30	Salamanca.	18,00	Aranda de Duero.
11,00	Palencia.	18,00	Aranda de Duero por Roa.
11,15	León.	18,00	Ponferrada.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, viernes y sábados).	18,00	Sahagún por Melgar de Arriba.
13,00	Zamora.	18,00	Mayorga de Campos.
13,00	Fuentes de Oñoro.	18,00	Villada por Santervás.
13,15	Segovia.	18,00	Villarramiel por Ampudia (lunes, miérc. y viern.).
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.	18,00	San Cebrián por Geria y Berceo.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados).	18,00	Campaspero.
13,30	San Pelayo por Torrelobatón.	18,00	Vezdemarbán-Cotanes y San Pedro Latarce.
13,30	Villabrágima por Rioseco.	18,00	Villanueva por Medina de Rioseco.
13,30	Tudela de Duero y Montemayor de Pililla.	18,15	León.
13,30	Iscar y Viana de Cega.	18,30	Sahagún por Villalón.
13,30	Tordesillas.	18,30	Valderas por Rioseco y La Unión de Campos.
13,30	Medina del Campo.	19,00	Tordesillas y Simancas.
13,40	San Sebastián-Irún-Bilbao.	19,00	Iscar y Viana de Cega.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.	19,00	Villafuerte de Esgueva por Castrillo Tejeriego.
14,00	Palencia.	19,00	Cuéllar y Camporredondo.
14,00	Fontiveros por Medina del Campo.	19,15	La Seca.
14,30	Benavente por Villalpando.	19,30	San Pelayo por Torrelobatón.
14,30	Castro nuevo de Esgueva.	19,35	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
15,15	Madrid.	20,00	Palencia.
16,45	Burgos.	20,00	Tudela y Montemayor de Pililla.
17,00	Zamora por Toro.	20,00	Madrid-Medina de Rioseco.

## aeropuerto

### BARCELONA-VALLADOLID

Servicio diario. — Sale a las 16,15 horas y llega a Valladolid a las 17,20 horas.

### VALLADOLID-BARCELONA

Servicio diario. — Sale a las 18,00 horas y llega a Barcelona a las 19,05 horas.

Rueda de prensa de AVADECOS sobre el cierre de ayer

## "El comercio vallisoletano está profundamente unido"

"Por moderación y ecuanimidad no lo hemos querido hacer extensivo a toda España"

Convocada por la Agrupación Vallisoletana de Comercio (AVADECOS), se celebró a las cuatro de ayer tarde una rueda de Prensa, en la que los directivos de AVADECOS explicaron a los representantes de los medios informativos locales las razones que les habían inducido a promover y apoyar el cierre de los comercios que se había realizado esa mañana con motivo del funeral por el alma del señor Ortega Luezas, asesinado el día 5 en su establecimiento cuando unos atracadores intentaron efectuar un robo, al que se resistió.

Al cierre realizado ayer en Valladolid se sumó también Medina del Campo, donde todos los bares, restaurantes y comercios en general se solidarizaron en señal de duelo y repulsa por el criminal asesinato del señor Luezas, natural de esa localidad.

Don José María Vázquez de Prada, directivo de AVADECOS, manifestó que la rueda de Prensa había sido convocada para "expresar nuestro reconocimiento y gratitud a todos aquellos que han mostrado su sentir y repulsa por este luctuoso acontecimiento, y para desde esta plataforma de los medios de comunicación, dejar patente un hecho claro: el empresario de comercio está hoy profundamente unido y vinculado". "El comercio de Valladolid —dijo— ha expresado así su apoyo y solidaridad, y ningún comercio y empresa permanece ajeno a los problemas del sector. El comercio de Valladolid por primera vez ha demostrado una unidad total. Una unidad absoluta y plena de sus ideales."

Preguntado sobre si se había forzado al comerciante a cerrar, dijo que "tanto la Cámara de Comercio e Industria, la Asociación de Empresarios, como AVADECOS —promotora de las gestiones—, la petición se había llevado a título de solicitud, sin imponer una línea de actuación, que ni por filosofía, ni por capacidad se ha querido llevar adelante. La manifestación ha sido espontánea y libre, y hemos cortado con el buen juicio y sentimiento de solidaridad de los comerciantes". Apuntó a este respecto el señor Francisco Tudanca que a solicitud de los comerciantes se habían tenido que confeccionar más esquelos. "Esta petición ha partido tanto de asociados a AVADECOS como de no asociados, que en todo momento nos han recabado información sobre los actos que se iban a realizar."

El cien por cien de los establecimientos cerraron ayer, aunque hubo una excepción pequeña que se opusieron. En este sentido manifestaron que AVADECOS había mantenido un diálogo con el director de Galerías Preciados

para que cerrara, petición a la cual se negaron. «Sin embargo, ante las perspectivas de la totalidad del comercio, decidieron el cierre de doce a dos.» Con esto —dijeron— no se ha intentado una prueba de fuerza, sino de comunidad, porque no debe confundirse nuestra intención de hacer las cosas en paz. Nosotros defendemos a democracia y somos partidarios de ella; pero no se puede confundir libertad con libertinaje.

### EL COMERCIO, UNIDO

"El cierre demuestra que el comercio está unido frente a un estado de cosas que no debería ser y cuyo responsable sería, en último caso, la Administración. No hemos querido hacer extensivo el cierre a toda España; nos hemos guiado por la moderación y la ecuanimidad. Si volviera a ocurrir, AVADECOS repetiría con más insistencia la convocatoria. Podemos colapsar una ciudad e incluso toda España. Estamos dispuestos a defender nuestros intereses." Continuó diciendo que la manifestación no se había hecho extensiva por entender que se malograba la economía española. "El noventa por ciento de los comerciantes trabajan al cien por cien; si no se les da paz, se rebelarán o dejarán de existir." Manifestaron asimismo que no se había querido hacer del acto una protesta social, ni política, ni económica, ya que hubieran expresado igualmente su repulsa si se hubiera tratado de otra persona, porque "el hombre tiene derecho a la vida; nosotros queremos paz, y esto, si es preciso, lo exigiremos". No hay que confundir el orden y el respeto con la anarquía y el desorden impuestos como sistema. Se pide orden y protección en un ámbito que permita a cada uno desarrollar su trabajo, no sólo de bienes, sino de la vida humana."

### VISITA A LAS AUTORIDADES

La Directiva de AVADECOS manifestó que en breve se iban a dirigir a las autoridades para transmitirles el sentir y solicitar la protección debida. En este sentido van a mantener sendas entrevistas con el Gobernador Civil y el Alcalde para buscar la forma de intensificar una serie de medidas preventivas, solicitar un incremento de vigilancia en las calles y la puesta en funcionamiento de vigilancia nocturna para garantizar la integridad no sólo del comerciante, sino también del ciudadano, que tiene derecho a exigir la defensa de sus bienes y su vida. Pusieron de manifiesto a este respecto que era preciso

"restaurar la imagen de las Fuerzas del Orden Público, que día a día y de forma heroica intentan mantener un orden y tranquilidad necesaria para aquellos que quieren progresar y vivir en paz. Estamos contra los sistemas que permiten estos actos, y creemos que no sólo AVADECOS, sino toda la sociedad. Por ello agradecemos también la actitud de las centrales sindicales, que han asumido frente al sentimiento de dolor una postura ejemplar y cívica cien por cien".

### INFORMACION PUBLICA

Informaron los directivos de AVADECOS que próximamente iban a subvencionar espacios en la Prensa y Radio para dar a conocer al público la cantidad de robos que se cometen diariamente, que este año ascienden a más de tres mil, con unas pérdidas totales de trescientos millones. "Muchos empresarios incluyen en su nómina de pérdidas un tanto por ciento dedicado a los posibles robos." AVADECOS —dijeron— no va a cuestionar el precio de la vida humana. Si hay que hacer aportación material, se hará, siempre que quede asegurado el orden público. "Si la democracia ha de tener un vigilante en cada casa y comercio, no queremos democracia; pero sabemos que la democracia no es eso, por lo que no debe existir ese sistema. Creemos que los fuegos no se apagan teniendo muchos bomberos, sino con edificios que no se quemem."

### AGRADECIMIENTO DEL

### GREMIO DE JOYEROS

"El gremio de joyeros quiere agradecer la total solidaridad mostrada por todo el comercio y empresarios en general de Valladolid ante el asesinato de nuestro compañero don Miguel Ortega Luezas.

Es reconfortante el comprobar que a pesar del confusio-nismo reinante en la actualidad, a pesar de las distintas posturas ideológicas que individualmente cada uno mantengamos, todos, absolutamente todos, nos hayamos unido por un mismo motivo y con dos fines: rezar por nuestro querido Miguel y protestar por su muerte para que él sea el último que muera vilmente asesinado por la única causa de ser un honrado empresario que se encontraba en su puesto de trabajo.

Otra vez muchas gracias a todos."

A. L. A.

## UNIVERSIDAD

Curso para extranjeros

### Conferencia de Fradejas Lebrero sobre teatro español



DON JOSE FRADEJAS LEBRERO

Continúa el Curso de Verano para Extranjeros de la Universidad de Valladolid con las siguientes actividades para esta tarde:

A las cuatro y media, mesa redonda para conversar en español sobre temas de interés y actualidad, formando grupos reducidos de alumnos.

A las cinco y media, clase de Música. Canciones españolas, por el profesor don Carlos Barrasa Urdiales, director de la Coral Vallisoletana.

Por la mañana se han celebrado las habituales clases de teórica y práctica para los tres cursos (iniciación, medio y superior), en que están divididos los alumnos, según su dominio del idioma castellano.

### Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Industrial Criterios de valoración

A fin de realizar los Criterios de Valoración previstos en la Ley General de Educación (art. 36.2), se convoca a quienes interesarse ingresar en esta Escuela Universitaria, debiendo presentar sus solicitudes al Director, hasta el día 31 de agosto, en impresos de instancia que se facilitará en Conserjería de la misma.

Citados Criterios de Valoración consistirán:

a) En una prueba de capacidad de recepción realizada mediante el resumen de una lección sobre temas del primer curso de la carrera de Ingeniero Técnico Industrial.

b) En una traducción, sin diccionario, del idioma moderno que elijan, redactando un breve comentario del texto propuesto.

Nota: Para aquellos alumnos que en su plan de estudios no hubieren tenido idioma moderno,

Asimismo pronunció una conferencia en la mañana de hoy el doctor don José Fradejas Lebrero, catedrático de la Universidad de Valladolid, que versó sobre el tema «Teatro español actual».

### CLASES PARA MAÑANA

#### Curso de Iniciación

9,30 a 10,30 horas. Clase teórica: «Fonética y Gramática española».

10,30 a 11,30 horas. Clase práctica de español.

#### Curso Medio

9,30 a 10,30 horas. Clase teórica: «Morfología y Sintaxis española».

10,30 a 11,30 horas. Clase práctica.

#### Curso Superior

9,30 a 10,30 horas. Clase teórica: «Sintaxis y Morfosintaxis del español».

10,30 a 11,30 horas. Clase práctica: «Comentario de textos coloquiales».

4,30 horas. Mesa redonda para conversar en español sobre temas de interés y actualidad, formando grupos reducidos de alumnos.

5,30 horas. Clase de Música. Canciones españolas. Por el Profesor don Carlos Barrasa Urdiales. Director de la Coral Vallisoletana.

#### Conferencias

11,30 a 13,30 horas. «Novela Española actual». Por el Dr. don José Fradejas Lebrero. Catedrático de la Universidad de Valladolid.

el texto y comentario citados será en español (castellano), cursando después, en su caso, durante los años de carrera, el preceptivo idioma moderno.

c) En responder a un test sobre temas a nivel de sexto curso de bachillerato, que guarden relación con los estudios que se cursan en esta Escuela.

Las pruebas tendrán lugar en esta Escuela Universitaria en los días que oportunamente se anunciarán, dentro de la segunda quincena del mes de septiembre próximo.

Estas pruebas afectan a cuantos aspiren a comenzar sus estudios en el año académico 1978-79. Se exceptúan quienes hubieren aprobado las pruebas de acceso a la Universidad, las de madurez del Curso Preuniversitario y las de Mayores de 25 años.

## COSAS DE MEDINA DEL CAMPO

### VISITAN EL MERCADO DE GANADOS TECNICOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA



Por la falta de una estación de desinfección de ganado y medios de transporte en el Mercado Nacional de Ganados de Medina, un equipo de técnicos del Ministerio de Agricultura visitó días pasados dicho mercado ganadero con objeto de inspeccionar sus instalaciones y la posible ubicación de la estación de desinfección de medios de transporte para el ganado, según viene insistiendo en su puesta en marcha el citado Ministerio, así como hacer mucho más funcional y cómodas las actuales instalaciones del Mercado de Ganados.

Nuestro Mercado de Ganados de Medina del Campo padece defectos tan graves como el no tener la citada estación de desinfección que parece ser ahora va a colocarse, ni tampoco una zona cubierta para los rebaños de ovejas y los propios usuarios del mismo. Tiene, sin embargo, un servicio de alumbrado más propio de una gran avenida o un estadio deportivo que de un mercado, cuyas operaciones y tran-

secciones se hacen a plena luz del día. Falta también una segunda salida de ganados, aunque en el proyecto figuraba, con lo cual se daría mayor ritmo a las operaciones de pesaje y transporte, así como mejores corraletas o cijas para los rebaños de escaso número de ovejas o corderos.

Expuestas así las cosas por parte de los funcionarios encargados del mercado y las autoridades municipales a los técnicos del Ministerio de Agricultura, parece ser —al menos esa es la opinión de los técnicos— que junto a la estación de desinfección que se hará en breve plazo, se haga también una especie de marquesina a lo largo de las tapias del recinto mercantil, que preservaría de las inclemencias del tiempo, tanto en verano como en invierno, al ganado.

Las referidas obras serán costeadas al cincuenta por ciento entre el Ministerio de Agricultura y el Ayuntamiento de la Villa.

El corresponsal: J. G. S.

## TORDESILLAS

### Conferencia sobre el exorcismo en las Mañanas del Aula de Cultura

El exorcismo fue el tema de la conferencia del secretario general de A.C.A.T., José Luis López Garañeda, en la IX Mañana del Aula de Cultura de Tordesillas.

Con unas palabras de presentación a cargo de José Ramón Muelas, el cual glosó la fuerte personalidad del conferenciante, se inició con gran expectación por el numeroso público asistente la tan esperada lección.

Garañeda analizó el exorcismo desde el principio de los tiempos con fluidez y documentación suficiente para prender la emoción en el auditorio, que seguía el camino trazado con sencillez magistral, parándose en los anales del espi-rismo, de las supersticiones, de los posesos o cuasi posesos, paranoicos, etc., desde los principios de la Edad Media hasta nuestros días.

En la distancia del tiempo trazó un sucinto estudio del exorcismo en España y Grecia, Egipto, el corazón de Africa, Europa y China; las acercó hasta nosotros en un alarde de datos, anécdotas y hechos reales e históricos; nombres, entre otros, como Catón, Herodoto, Benito Feijóo, Menéndez Pidal, Jose María de Pereda, el Santo Cura de Ars, Luis XIV, Cervantes, Manuel Penella, Tácito, etc., sin pasar nunca por alto y como epicentro la

postura sobre tan trascendente tema en los siglos XVI y XVII, marcando una importante postura hasta nuestros días con la Iglesia Católica.

En el diálogo, al final de la conferencia, con los asistentes, el señor Garañeda y el señor Muelas explicaron con detallado acierto cuantas preguntas suscitó

la lección. Al finalizar el acto fueron largamente aplaudidos y felicitados.

Para el próximo domingo, día 13, a las doce y media, la X Mañana tendrá como ponente a don José Benito Valdunciel, el cual hablará sobre «La lengua hispánica y comunidad hispanoamericana».

## III Concurso Poético

### Fiesta del Romance en Torozos

Un grupo de castellanos, amantes de su tierra, en colaboración con las Mañanas de la Biblioteca y del Centro de Iniciativas y Turismo de Medina de Rioseco, convoca el premio anual de poesía con la denominación de «Poesía de los Montes de Torozos», cuya cuantía será de veinticinco mil pesetas. Se celebrará en un acto solemne en lugar de la comarca calificado por su historia o por sus alcances artísticos, correspondiendo en el presente al Colegio de los Jesuitas de Villagarcía de Campos, fundación de Doña Magdalena de Ulloa, educadora de Don Juan de Austria. El premio le instituye la familia Garabito-Olmado como homenaje a los campos de Torozos. Se celebrará durante la primera quincena de octubre de 1978, el día y a la hora que oportunamente se dará a conocer y dentro del programa de la conmemoración del quinto centenario de la muerte de Don Juan de Austria.

#### BASES

- 1.º—Podrán concurrir todos los poetas de lengua castellana que lo deseen.
- 2.º—El tema, necesariamente, habrá de referirse a enaltecer los

valores de Don Juan de Austria, cuyo centenario de su muerte se conmemora este año, en romance tradicional, octosílabo, o real, endecasílabo, con trescientos versos como mínimo y quinientos como máximo.

3.º—El Jurado, si lo estima oportuno, podrá conceder dos accésits, sin remuneración, que serán publicados juntamente con el que recibe el primer galardón.

4.º—Los trabajos se presentarán por triplicado, escritos a máquina, en folio, a doble espacio, con lema y plica en sobre opaco. El plazo de admisión se cerrará el 20 de septiembre próximo. Los trabajos no calificados y que no sean reclamados durante quince días a partir de darse a conocer el fallo, serán destruidos por el fuego, juntamente con las correspondientes plicas.

5.º—Será obligatoria la presencia del poeta premiado. El fallo del Jurado será inapelable e indiscutible.

6.º—Los trabajos serán remitidos a la siguiente dirección: «Restauración y Arte Torozos, calle Pedro Niño, número 1, Valladolid», haciendo constar en el sobre «Para el concurso de Poesía».

## CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche:

- \* Hágase ver.
- \* Disminuya su velocidad.
- \* Incremente su visibilidad.
- \* Aumente su atención.

Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

## Medidas del FORPPA ante la baja en el precio de las patatas

Con el fin de sostener y reactivar el mercado de la patata temprana, el FORPPA inició a través de la Empresa Nacional MERCORSA, en la primera quincena de mayo, una operación por la cual se retiraban las cantidades precisas de dicho producto a fin de conseguir una mejora del precio a percibir por los agricultores.

Posteriormente, esta patata almacenada en frigoríficos fue saliendo al mercado. Las circunstancias actuales de precios han aconsejado al citado organismo a dar orden a MERCORSA de suspender dichas ventas ante la tendencia a la baja de este producto.

Según el socialista andaluz Rojas Marcos UCD y PSOE llevan una política de alianza



MADRID.—Ayer se reunió la Comisión Constitucional del Senado, para estudiar las enmiendas presentadas al proyecto de Constitución, ya aprobado en el Congreso de Diputados. La Comisión está presidida por el socialista José Federico Carvajal. — (Foto Efe.)

Concretado el método de trabajo Se reunió la Comisión Constitucional del Senado

MADRID. (PYRESA). — Por espacio de hora y media se reunió ayer en el Palacio del Senado la Comisión Constitucional de la Cámara Alta presidida por el senador socialista José Federico de Carvajal, y con carácter de Ponencia. Al término de la reunión, Lorenzo Martín Retortillo, miembro de la Comisión y perteneciente al grupo PSI, manifestó a PYRESA que se había considerado oportuno no comenzar el estudio a fondo de las enmiendas presentadas al texto constitucional, ya que buena parte de ellas no han llegado aún a manos de los senadores. Se decidió convocar una nueva reunión para hoy, a las cinco de la tarde. Por otra parte, la Comisión fue informada de que a causa del aumento a 16 senadores de los que integran el grupo parlamentario mixto, éste cuenta, a partir de ahora, con un nuevo representante en la Comisión Constitucional, que será Torcuato Fernández-Miranda.

De la Cierva: UCD no rompió el consenso

MADRID. (PYRESA).—Ricardo de la Cierva, senador de UCD por Murcia, manifestó ayer en el Palacio del Senado que la ruptura del consenso existente sobre el texto constitucional no se debió en ningún caso a UCD, sino al partido socialista, que se negó a leer cualquiera de las enmiendas presentadas por el grupo gubernamental. "Todo consenso —añadió el señor De la Cierva— debe replantearse en cualquier momento, sobre la base de que cualquiera de sus puntos es factible de alteración. Por otra parte, la versión que del consenso dio el señor Guerra supone una visión paralizada que no corresponde en absoluto con la que mi grupo parlamentario me comunicó." En otro momento, el señor De la Cierva manifestó que, según el conocimiento que él tenía del consenso alcanzado en el Congreso, éste comprendía a los artículos integrados entre el 25 y el 50, el 60 y el 64 y la totalidad del título VIII, pero que de ninguna forma comprendía a los artículos comprendidos entre el 1 y el 25 del texto constitucional.

SENADORES DE U. C. D. SE SIENTEN MARGINADOS

MADRID. (PYRESA).—El Gobierno y el Congreso han marginado totalmente al Senado. Esto es una realidad, que afecta no sólo al grupo parlamentario de UCD, sino a todos los que componen la Cámara. Por eso es totalmente lógico que ahora, de cara a la aprobación del texto constitucional, exista la aspiración por parte de los senadores a hacer patente su capacidad legislativa participando con sus enmiendas en la mayor perfección de la Constitución», ha manifestado Ricardo de la Cierva, senador de UCD por Murcia, en el curso de un almuerzo celebrado ayer con representantes de los medios informativos y al que asistieron también Antonio Jiménez Blanco, portavoz de UCD en la Cámara Alta, y los senadores de dicho grupo Juana de Arce, Francisco Villodres, José Luis López Henares y Antonio Rodríguez Reguera. El señor De la Cierva señaló que, no obstante, «no ha habido de ninguna manera plante de los senadores con relación al Gobierno de UCD, al que, unos más y otros menos, todos podemos acceder. Lo que si ha habido es una

Otero Novas: "La Constitución acabará con el travestismo político"

VIGO. (PYRESA).—«Una vez aprobada la Constitución, se podrá acabar con el actual travestismo político», declaró en Vigo el ministro para la Presidencia Manuel Otero Novas al término de una comida-homenaje que le fue ofrecida por el círculo mercantil de esta ciudad, y en la que se le entregó también la «V» de Vigo a la gestión pública, que todos los años se dedica a una serie de personalidades. Al término de esta comida, y en unas palabras de agradecimiento, el señor Otero Novas anunció la publicación de un libro en el que definirá su concepción del sentir político como postura de síntesis en el sentido hegeliano y, por tanto, no equivalente a eclecticismo ni a medias tintas o a posturas ambiguas, «sino como posición progresiva y superadora que aporte el camino del futuro, incorporando lo que de positivo

hay a las distintas corrientes y tensiones sociales». El señor Otero Novas habló de la cultura, de una cultura libre y antiutilitaria, no dirigida por ningún poder político o social «para evitar la anulación del hombre en una sociedad que estará cada vez más planificada». Afirmó que en la Constitución que se está elaborando caben todos los españoles, y dijo que permitirá construir un futuro pacífico de convivencia, justicia y libertad. Con relación al travestismo político, al que alude, afirmó que se trata de quienes siendo netamente de derecha por su pasado, por sus intereses y por sus actuaciones, disfrazan su imagen con un verbalismo de izquierdas, así como de quienes utilizan cortinas de humo progresistas o invocan el nombre de España para enmascarar antiguos o recientes privilegios.

Fernández Ordóñez, satisfecho Por la aprobación del proyecto de impuesto sobre la renta

MADRID. (PYRESA).—«Evidentemente, el proyecto tal y como quedó es perfectible. Todos los proyectos son perfectibles, pero yo tenía mucho interés en culminar esta historia, que no es sólo la historia de todo este año, sino que es la historia de muchos años en la vida española luchando por conseguir un verdadero impuesto sobre la renta, y para mí pues ha supuesto una gran satisfacción», ha declarado a "España a las 8", primer diario hablado de Radio Nacional, el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, en relación con la aprobación por la Cámara de la ley correspondiente al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

BANDRES: "FONTAN INTERPRETA EL REGLAMENTO A SU MODO"

MADRID. (PYRESA).—«La única razón que hubo para que el Presidente me negase el uso de la palabra fue, una vez más, que interpreta el reglamento a su modo» ha manifestado a PYRESA Juan María Bandres, senador por Euzkadi Euzkerra, con relación a las dos ocasiones en que Antonio Fontán, presidente de la Cámara Alta, le impidió hacer uso del turno por alusiones —del ministro del Interior y de Luis Olarra, del Grupo Independiente— durante el último pleno del Senado por lo que atañe al señor Olarra, quien manifestó en su intervención que el número de votos obtenido por Euzkadi Euzkerra era muy inferior al logrado por UCD y el PSOE en el País Vasco. Bandres añadió: que él es un auténtico representante del pueblo vasco y que no representa a ninguna oligarquía»

A MEDIADOS DE OCTUBRE, CONGRESO DE U.C.D. MADRID. (Efe).—La perspectiva de largos debates constitucionales en el Senado obligará con seguridad a retrasar el Primer Congreso de la Unión de Centro Democrático, previsto para finales de septiembre y ahora aplazado a mediados de octubre, según señalaron a "Efe" fuentes solventes del partido. Hasta el momento, han sido elegidos quinientos cincuenta compromisarios en las quince asambleas celebradas. A estos compromisarios hay que añadir todos los parlamentarios que tienen carácter nato, de acuerdo con los estatutos del partido. Se calcula que el número total de compromisarios será de unos mil seiscientos y el de asistentes superará los dos mil.



SIR GARARA.-

## CONGRESO U. S. A.: EL "GUERNICA" A ESPAÑA

El valor de una obra de arte no radica tan sólo en sus cualidades técnicas y expresivas intrínsecas. Por supuesto, incluso bajo tal perspectiva, el "Guernica", de Pablo Picasso, es una obra cumbre de la pintura del siglo XX, punto inexcusable de referencia para los tratadistas del hecho artístico de nuestro tiempo y para los analistas de la obra del genial pintor malagueño.

Pero el "Guernica", de Picasso, une a su valor objetivo como obra de arte la dimensión de un símbolo histórico, vinculado a la lucha del hombre por la libertad a través de la dramática expresión de los horrores de la guerra.

Cuando se escriba la historia del siglo XX, nunca dejara de estar presente este cuadro, testigo elocuente de una etapa histórica de nuestro pueblo.

"Guernica" es nuestro, entrañablemente nuestro, de todos los pueblos de España. El verdadero "Guernica" estaba lejos, depositado en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, admirado día tras día por millones de personas de todas las nacionalidades, pero vedada su contemplación a la inmensa mayoría del pueblo español, para el que Picasso concibió tan magistral despliegue de imaginación, talento y arte.

De ahí que, recuperada la democracia, la vuelta a España del "Guernica" constituye un deseo amplísimo de la nueva ciudadanía, y a ello se han dirigido, desde los primeros momentos de la transición, los esfuerzos de los poderes públicos.

Pablo Picasso determinó que el "Guernica" regresara a España cuando nuestro país hubiese recuperado la libertad y disfrutara en plenitud del sistema democrático. Cumplido este patriótico deseo del artista, tanto el Rey como los ministros Fernández Ordóñez y Pío Cabanillas, e incluso el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se han interesado, cerca de las autoridades americanas, por el traslado del "Guernica" a nuestro país.

Ese esfuerzo ha dado ya sus primeros frutos. Primero el Senado y ahora el Congreso de los Estados Unidos han aprobado una resolución, que previsiblemente será firmada en breve plazo por el Presidente Carter, expresando el sentir del legislativo americano de que el "Guernica" sea devuelto a España. Quedan ahora las gestiones con la familia del pintor y con la dirección del Museo de Arte Moderno de Nueva York. Y queda todo el planteamiento, nada sencillo, de la operación de transporte e instalación del "Guernica" en nuestro país, en las debidas y solemnes condiciones.

Cuando esta obra maestra y universal de la pintura del siglo XX esté en suelo español parecerá a millones de compatriotas que se echa un nuevo cerrojo a la sólida puerta constitucional, que encierra en el tiempo pasado e irrepetible los temores y las vergüenzas del ayer.

La veracidad y el respeto a la libre competencia suelen ser las premisas jurídicas sobre las que descansa la actividad publicitaria en casi todos los países. En ocasiones, estas exigencias se complementan con una referencia a la moral o a las buenas costumbres, y también suele exigirse, como en nuestro estatuto, que no «atente al buen gusto».

Todas las consideraciones estéticas sobre la publicidad se reducen, en nuestra legislación, a esa prohibición de que atente al buen gusto. Hay que pensar que no basta. Tampoco se trata de incluir la publicidad entre las bellas artes, con un doble carácter de arte plástica e inmaterial. Pocas cosas pueden ser más opuestas que la publicidad y el arte. Sus valores y reglas son antitéticos.

El arte persigue el logro de un íntimo contacto del individuo con la belleza considerada en sí misma. La publicidad trata de acercar al individuo al consumo, impulsando la industria, el comercio y los

# INTEMPERANCIAS

No hay peligro de ruptura del consenso. El Presidente del Gobierno se bronca intensamente al sol ibicenco, después del Consejo de Ministros menos interesante del año (ese Consejo, pretendidamente económico y de estrategia política post-referéndum, realmente ha debido ser latiguillo para no relajar la tensión de los Ministros), y Felipe González, desde Colombia, invitado ilustre de alto ceremonial, tampoco parece inquietarse por las tensiones senatoriales. Hostigados por el calor y la privación de vacaciones, algunos senadores se producen con impaciencia y malos modos. Martín Villa, Ministro cauteloso en el decir, deliberadamente siempre por debajo de su brillantez, no ha tenido empacho en desahogarse con un insulto dirigido al senador Bandrés, al que acusó de mentiroso, de descarado mentiroso. Pero todo ésto, en realidad, son incidentes que no asombrarían en otros Parlamentos, en cuyas Cámaras se han visto peores actuaciones y oído mayores improperios. Lo que

realmente no mejora... están incrementando... en referencia con la... minará por tomarse... tado con las testas... Es grave que manifi... derecho de secesión;... ese pretendido derec... que, incorporando... ría a la propia Consti... política fundamental... bilidad de la nación... tendría su fuente aut... interpretativa con car... y de su partido ya no... más vergonzoso nego... mas,

## UNOS Y OTROS

«ABC».—Con el título «Los comunistas y el Mercado Común», el editorial de este periódico afirma tras señalar el «bochornoso espectáculo de la izquierda francesa» cuando hace cruzada contra el ingreso de España en el Mercado Común:

«Están justamente, es lo cierto, en la propia posición y en la misma actitud que la URSS». Y más adelante, «no es ocioso recordar que la tónica general de los partidos comunistas occidentales es anticomunitaria».

«...Allí donde el enunciado general del problema europeo no exige servidumbres tácticas a los partidos comunistas, éstos sueltan el trapo de sus concomitancias y sincronías con los planteamientos soviéticos rigurosamente contrarios a la idea de Europa como unidad en crecimiento y como fortaleza en expansión».

«DIARIO 16».—Bajo el título «Otro Pacto», Justino Sínova opina en su comentario:

«Lo más conflictivo ahora está entre las paredes del Senado, donde algunos grupos de los llama-

dos padres de la patria intentan modificar sustancialmente el proyecto de Constitución pasando por encima del Consenso que ha logrado, precisamente, que el propio proyecto haya llegado hasta el Senado. Todos confían en que la tormenta pase pronto, pero la Constitución sufrirá algún recorte».

«EL PAÍS».—«Dependencia económica exterior: un debate necesario» es el título del editorial del citado diario, en el que tras hacer una breve historia de nuestra economía a partir del siglo XIX, se opina:

«Resumiendo, desde un enfoque cerril de los peligros de la desnacionalización de la economía española hasta el polo opuesto del predominio del capital extranjero y la dependencia tecnológica, la política industrial española ha avanzado a base de bandazos y legislaciones contradictorias. Aparte de la curiosa coincidencia de que los mismos o muy parecidos intereses han defendido enfoques contrarios, se impone abrir un debate nacional sobre la conve-

nencia —incluso la... de uno u otro modelo... so de la Industria, su... evidente en unos mom... que se está comprob... viable de su actual est... la exigencia de un repla... to a fondo del futuro... ma y del papel del... ella».

«En este orden de... lamentar que ni el Mi... Industria —no hay ni... referencia al tema en... discurso, por otra parte... sensatas reflexiones, del... en la Feria de Muestra... jón— ni los grandes... la oposición parecen... bajar del cómo de terr... generalizaciones doctrin... comprometido mundo de... ciones a corto plazo».

«YA».—Con el título «tendencia fiscal», el... tutino señala:

«En el curso de este... rán los impuestos direct... ia primera fuente de ing... Estado. Quiebra con ello... me atraso de nuestra... y se pone al paso de lo... ser una sociedad mod... genera! la doctrina des... impuestos directos... justos, más sociales y... librados por contraste... directos, que, al ser... mente iguales para tod... sentan, de hecho, una... «Ahora bien, como no... de triunfalismos vacíos... mación, es preciso ad... el avance de los impu...

«INFORMACIONES».—... rano ha avanzado not... el proceso de desert... Mallorca, en Valencia... zonas españolas, debid... calada de un preocup... meno: el incendio for...



## Publicidad y cultura

servicios, empleando constantemente estandarizaciones absolutamente alejadas de lo artístico: el sexo, la opulencia, el confort y hasta la gula son estímulos utilizados en publicidad.

Poco a poco, las técnicas publicitarias han alcanzado un nivel de

desarrollo enorme. Aunque... confeccionadores son... mo, técnicas de composi... cías comerciales del... artístico.

De todas formas, es... ce en las gentes, y no... sumo de determinados... tarlos se han integrado... res públicos, dentro de... libertad cultural, debet... ad, para colaborar a... utilizar este vehículo, su... ción en beneficio de ele...

# CS Y SECESION

mejora de los diputados del PNV, que cuando se encuentran en el Congreso, el diputado señor Arzallus termina después de haberlo intentado en el Gobierno y del Parlamento. manifiesta su opinión, el PNV, el más su afirmación de que el derecho de los vascos, con lo que la Constitución española, se negaría a la integridad e indisolubilidad de la hermenéutica de los fueros que se reserva la autoridad de la actitud del señor Arzallus dudas: es inútil y sería además, hacer el menor es-

fuerzo sobre esas bases, absolutamente cínicas. Cínicas, por la doblez que supone el acusado contraste entre las declaraciones del señor Arzallus en el Congreso y a los medios de comunicación, y el lenguaje empleado en su familia política. Y escolar, de mal escolar, es pretender el despropósito de que una Constitución que no es fruto de una federación de países distintos recoja el derecho o la autodeterminación y, en otra palabra, a la secesión. Naturalmente, la secesión tendrá que intentar el señor Arzallus al margen de la ley, al margen de la Constitución, esgrimiendo un extravagante derecho que él agudamente se reserva y, aún más, podría patentar.

Ya en la desnuda irracionalidad y voluntarismo empecinado, allá el PNV, que, desde luego, así sólo conseguirá la tolerancia ocasional de los extremistas, el desconcierto de todos y la falta de respeto de la mayoría.



la posición, que además parece organizada, en ciertos casos, de forma que, su aplicación, puede acabar transmutándose en una suerte de ecología de ingentes sucesiones.

Este fenómeno, considerado hasta ahora con cierta superficialidad por la opinión pública de nuestro país —y quizá hasta por la Administración—, se une en el capítulo de la amplia amenaza a nuestro patrimonio, a otro fenómeno, cuidadosamente encubierto éste: la destrucción constante por todo el territorio de entidades públicas o privadas de miles de hectáreas de terreno poblado por especies de crecimiento lento —castaños, robles, hayas—, sustituidas por campos de labranza, por bosques de eucaliptos —cuya invasión, en el Norte, resulta ya abrumadora—, o por... urbanizaciones. Esto a la famosa repoblación forestal basada en especies de crecimiento rápido, estamos perdiendo bosques nobles irrecuperables en un plazo inferior a los dos siglos.

La actualidad acuciante de los incendios supuestamente venenosos de Baleares, o de los grupos vascos que amenazan, en una muestra de discriminación elevadísima, destruir todos los pinares autóctonos, requiere una respuesta firme de las autoridades. Es un asunto de tipo policial, prevención de delitos que empujan a toda la sociedad. Pero también requiere respuestas firmes y medidas efectivas, con potencias ejecutivas para quien vigile su cumplimiento, esa otra destrucción de árboles mediante la tala clandestina que, por ejemplo, ha ido desapareciendo totalmente en los últimos años el monte frondoso que crecía a lo largo del camino de la Merindad de Castilla. Una destrucción brusca y terrorista que servir para atraer nuestra atención sobre esa otra, fría, pausada, tolerada y de efectos no catastróficos.

no es artístico, muchos de sus autores no sólo expertos en composición gráfica... Pero las exigencias alejan cualquier resultado que la publicidad ejerza los deseos: acercarlos al consumidor y símbolos publicitarios, en este sentido, los poderosos de apoyo al desarrollo y a la existencia de la publicidad, una conciencia que permitiese orar a la pauta y sus criterios de selección de la comunidad.

tos se debe en gran medida a que solo el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal ha crecido en los siete primeros meses de este año nada menos que el 50 por 100. Se debe a que los salarios han seguido aumentando, así como a que las empresas —ante las nuevas leyes fiscales— son más diligentes a la hora de reflejar los ingresos verdaderos de

sus empleados, sobre todo, en los altos niveles directivos. «También es cierto que la crisis económica que atravesamos ha hecho bajar el consumo, con lo cual, los impuestos indirectos que generan, no han aumentado, como hubiera sucedido en situación de boayante consumismo. Son correctivos ciertos que hay que poner al lado de la noticia»



RICARDO BLOM

## LA POLÍTICA y los días

### SENADO: DAR TIEMPO AL TIEMPO

Tanto el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, como el líder de la oposición socialista, Felipe González, quitan importancia a la ruptura del compromiso constitucional entre UCD y PSOE.

El Presidente Suárez descansa a bordo del yate "Ion", donde recibe sin protocolo a los periodistas que se acercan y a algunos políticos, como el diputado vasco Juan Echevarría, quien, por cierto, declaró que "en todo caso, el País Vasco está ahora bastante mejor que cuando Suárez vino al poder". La verdad es que sería fácil ironizar sobre esta frase —cuando aún están frescos los sucesos de Pamplona, San Sebastián y Rentería, y cuando los hoteles donostiarros permanecen al treinta por ciento de su normal utilización en temporada de verano—, pero, aunque desafortunada en la forma, quizá no esté demastado lejos de la realidad, si se contempla el problema vasco con alguna perspectiva. Dicho de otra manera quizá estemos hoy más cerca que en décadas anteriores de alcanzar soluciones viables y eficaces, a lo que, sin embargo, creo que contribuyen poco planteamientos como el "derecho a la secesión" que ha formulado Xavier Arzallus (PNV). Es imposible compatibilizar el derecho a la secesión con la afirmación de la unidad del Estado que contiene el artículo segundo del proyecto constitucional.

Así que Adolfo Suárez sigue sus vacaciones —que, probablemente, interrumpirá el sábado para asistir en Roma a los funerales de Pablo VI—, demostrando que no le preocupan en exceso la "rebelión de los senadores" ni esas 1.254 enmiendas que se han presentado al texto constitucional.

Igual actitud mantiene Felipe González. En Columbia, donde asiste a los actos de toma de posesión del Presidente Turbay Ayala, el líder del PSOE quitó importancia a la ruptura del compromiso en la fase del Senado y comentó que el número de enmiendas es una exageración.

Incluso Fernando Abril, que era el más afectado por la ruptura y por la indisciplina de un grupo de senadores centristas, ha recuperado la calma al comprobar que, números en mano, la Comisión Mixta —y sólo en último extremo el Pleno conjunto de ambas Cámaras— permitirán restablecer, con entera seguridad, los términos básicos necesarios de una Constitución de consenso, o más que puede suceder es que el proceso constituyente se alargue unas semanas, tanto por mayor duración de los detalles en el Senado, como por más trabajo de la Comisión Mixta y, si fuera preciso, del Pleno conjunto.

Por lo demás, el Pleno del martes en el Senado tuvo, en los resultados de las votaciones, una significación que trasciende del contenido concreto de los proyectos de ley aprobados o enviados a Comisión. El hecho es que presentaban proyectos dos ministros que son representantes muy caracterizados de sectores del conglomerado UCD: Martín Villa y Fernández Ordóñez.

Ello no significa que el sector "azul" represente, ni mucho menos, las tendencias conservadoras de UCD. Ni mucho menos. El tema es otro. Parece que, en las últimas semanas, el sector "azul" jugó un papel importante en que no prosperase el acuerdo entre el PSOE y el sector progresista de UCD. Ahora bien: ¿significa esa actitud que el sector "azul" se opondría a la hipótesis de una "gran coalición" UCD-PSOE? La cómoda victoria del proyecto de ley presentado por Fernández Ordóñez, y la derrota, mayores consecuencias que el paso a estudio en Comisión, de los dos proyectos que presentaba Martín Villa, equivaldrían entonces a una saludable advertencia de las posibilidades reales de gobierno eficaz.

Porque Rojas Marcos denunciaba ayer la existencia de un supuesto acuerdo entre UCD y PSOE para formar el Gobierno de "gran coalición" después del referéndum constitucional. Y me parece que el líder del PSOE hace un planteamiento equívoco del tema.

No se trata de que los partidos mayoritarios operen y acuerden a espaldas del Parlamento y de la opinión. Si, en efecto, se llegase al Gabinete "UCD-PSOE" sería en función de las realidades parlamentarias y de las conveniencias del país, no por la previa formulación de acuerdos subterráneos. En la acción política de una democracia parlamentaria, casi todas las cartas están sobre la mesa, de esta entidad y su principal fuente de ingresos.

## En noviembre Don Juan Carlos y Doña Sofía, a Perú

LIMA. (Efe).—La visita de los Reyes de España al Perú revela su voluntad de acercamiento hacia América Latina, ha afirmado el embajador español en Lima, Juan Ignacio Tena Ibarra. El diplomático español reiteró que los Monarcas españoles llegarán en la segunda quincena del próximo noviembre, oficialmente invitados por el Presidente peruano, general Francisco Morales Bermúdez. Tena Ibarra recordó que el Rey de España estuvo ya en el Perú en 1958, cuando era guardiamarina del buque-escuela español "Juan Sebastián Elcano", y que guardaba un cordial recuerdo de su visita. El embajador añadió que los temas que serán tratados entre el Rey y el Presidente peruano se referirán a la cooperación entre España y el Perú en diversos campos. Añadió que previamente a la llegada de los Reyes y del ministro de Relaciones Exteriores español, Marcelino Oreja, se reunirá la Comisión mixta hispano-peruana de cooperación.

## Declaraciones de Adolfo Suárez en Mallorca

# "VEO EL FUTURO DEL PAIS VASCO CON ESPERANZA"

PALMA DE MALLORCA. (Efe).—Mi propósito es entrevistarme con Bumedian, aunque no sé cuándo ni dónde", declaró ayer el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, al ser preguntado si pensaba ir a Argel. Por la mañana, alrededor de las once, los matrimonios Suárez y Abril Martorell desayunaban apaciblemente, a bordo del "Ión", en el club de vela del puerto Andraitx.

Adolfo, el mayor de los hijos varones del Presidente, regresaba del pueblo con dos pares de palmas recién compradas y se reunió con sus padres a bordo del yate.

Después del desayuno, el Presidente Suárez, que acababa de mantener una larga conversación telefónica con Madrid desde la toldilla del yate, permitió a los periodistas subir a bordo, advirtiéndoles, sin embargo, que no se trataba de una entrevista formal.

En el transcurso de la cordial conversación, Suárez contestó a preguntas triviales y a algunos temas políticos.

Con respecto al futuro del País Vasco, el Presidente dijo que era un tema que requería tal profundidad que sería necesaria una entrevista de varias horas para explicar el proceso desde su prin-

cipio, "pero que teniendo en cuenta con seriedad el pasado y el presente —dijo— veo el futuro con esperanza".

En aquel preciso instante subió a bordo el diputado por Vizcaya Juan Echeverría, acompañado de su mujer, que fueron recibidos con muestras de gran afecto por el Presidente.

"Fíjate, me preguntan lo que opino del País Vasco", dijo Suárez a Echeverría. Este tomó entonces la palabra y afirmó a los periodistas que "en todo caso, el País Vasco está ahora bastante mejor que cuando Suárez vino al poder".

Con respecto a los rumores de un posible cambio de la política española en relación con el Sahara, Suárez contestó que la política de España es muy clara a este respecto, y que su Gobierno sigue muy de cerca todo lo referente a esta zona.

También manifestó que el sábado por la mañana se desplazaría a Roma para asistir a los funerales del Papa Pío VI, acompañado de los ministros de Asuntos Exteriores y Justicia, y que posiblemente Sus Majestades los Reyes de España asistirán en Roma a la investidura del nuevo Papa.

## Ante el anuncio de una nueva huelga de controladores franceses

# Plan de medidas urgentes

MADRID.—Ante el anuncio de una nueva huelga de celo de los controladores aéreos franceses, el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, a través de la Subsecretaría de Aviación Civil, ha puesto en marcha un plan de acción destinado a paliar en lo posible los efectos negativos que para nuestro país tendrían las restricciones impuestas sobre el espacio aéreo francés, informan fuentes de dicho Ministerio.

Este plan es la continuación del que ya entró en vigor con excelentes resultados en las anteriores ocasiones en que se produjo una huelga similar, especialmente a finales de julio y principios de agosto. Se trata de coordinar los servicios aéreos con los terrestres de manera que las personas que se vean obligadas a retrasar sus salidas o entradas en España durante el tiempo que duren las restricciones sobre el espacio aéreo francés puedan optar por hacer su viaje en tren o en autobús.

TRENES.—Para este fin, los servicios internacionales de Renfe volverán a reforzarse tanto para Talgos con destino a Ginebra y París, que salen de Barcelona y Madrid como los demás trenes que tienen conexión con los de la red de ferrocarriles franceses.

AUTOBUSES.—Por otro lado, se dará autorización, de acuerdo con la Dirección General de Transportes Terrestres, a nuevas líneas de autobuses entre España y Francia para canalizar parte del tráfico de pasajeros entre los dos países.

AVIONES.—Finalmente, la compañía española de bandera, Iberia, suspenderá los vuelos que se estimen oportunos con destino a diversos países europeos a fin de que no se resienta el tráfico aéreo nacional. Si es necesario y posible, la citada compañía pondrá en servicio aviones de gran capacidad para que hagan de "autobuses aéreos", con paradas en diversas capitales europeas, para dejar y recoger los pasajeros que no pueden utilizar los servicios normales.

INFORMACION.—También está previsto el uso de otras rutas aéreas alternativas, aunque supongan desviaciones de las habituales y un mayor recorrido, con la consiguiente pérdida económica.

## POSIBLE SUSTITUCION DEL EMBAJADOR SOVIETICO EN MADRID

### Podría tomarse como un relanzamiento de las relaciones España-URSS deterioradas en los últimos meses

MADRID. (PYRESA).—A pesar de los intentos realizados por la redacción de PYRESA, ha resultado imposible obtener de la Embajada soviética una confirmación de la sustitución del embajador de dicho país en España, Serguei Bogomolov, por el diplomático de carrera Yuri Dubinin, quien en la actualidad ejerce el cargo de jefe, con categoría de embajador, de una de las secciones del Departamento para Europa del Ministerio de Asuntos Exteriores ruso.

"En estos momentos, la Embajada no dispone de ninguna noticia al respecto", indicó a PYRESA el primer secretario de Embajada, señor Ivanov.

Este nombramiento podría coincidir, según informá el diario "El País", con un relanzamiento de las relaciones entre las dos naciones, deterioradas en los últimos meses, dice, como consecuencia de la visita del Rey a China.

Es muy probable, sigue diciendo el diario, que al incorporarse el nuevo Embajador, invite oficialmente a Don Juan Carlos a visitar la Unión Soviética, visita que podría tener lu-

gar en los primeros meses del próximo año.

### CANJE DE NOTAS ENTRE MADRID Y MOSCU

MADRID. (PYRESA).—Ayer se celebró simultáneamente en Madrid y Moscú el acto de intercambio de notas por las que los Gobiernos español y soviético, en cumplimiento de lo dispuesto en el acta final de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa, firmada en Helsinki el 1 de agosto de 1975, acuerdan que tanto los periodistas españoles acreditados permanentemente en la URSS, como los periodistas soviéticos acreditados en España, así como sus familiares, reciban a su llegada al lugar de residencia visados de un año de duración, con múltiples entradas y salidas. El acuerdo entrará en vigor pasados sesenta días de la fecha en que tiene lugar este canje de notas.

Los embajadores de España en Moscú y de la URSS en Madrid entregaron las notas al Director del Departamento de Prensa del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores y al Subdirector de la Oficina de Información Diplomática.

## Montblanc (Tarragona)

# Desfalco de 500 millones en el Banesto

MONTBLANC (Tarragona). (Efe).—Las operaciones realizadas en la agencia que tiene el Banco Español de Crédito en esta localidad son objeto de una minuciosa inspección por parte de un equipo de expertos procedentes de la central de Madrid de este Banco, ante la existencia de posibles irregularidades, según han confirmado a «Efe» en medios próximos a la delegación catalana del mencionado Banco.

Las fuentes consultadas no fueron más explícitas y señalaron que la dirección central del Banco había ordenado dicha inspección.

Por su parte, «El Correo Catalán» apunta la posibilidad de un desfalco a finales del pasado mes de junio, cuya cantidad ascendería a unos quinientos millones de pesetas. Las responsabilidades recaerían sobre el director de la agencia, quien, al parecer, se halla en lugar desconocido.

Añade el diario que el director de la agencia, que se encuentra suspendido de empleo y sueldo desde hace un mes, había concedido créditos por varios centenares de millones de pesetas sin la adopción de medidas cautelares previas. Afirma también que el viernes de la pasada semana, Banesto repartió entre sus agencias y sucursales una nota interior ordenando dejen de hacerse abonos bancarios relacionados con la sucursal de Montblanc.

Se cree que la comisión de expertos habrá concluido sus trabajos en el término de una semana.

### OLVIDA EN EL CAPOT DEL COCHE MAS DE DIEZ MILLONES

ALGECIRAS. (PYRESA).—Un olvido monumental ha sufrido un individuo que se negó a identificarse, al dejar encima del capot del coche, mientras cerraba la puerta del mismo, su maletín de trabajo con más de diez millones en cheques y 300.000 pesetas en metálico. Al volver al lugar donde había dejado el vehículo, se encontró con que el maletín había desaparecido. El susto fue mayúsculo. Ha llegado a poner un anuncio en el periódico solicitando que, si no le devuelven el dinero, por lo menos le entreguen los documentos, que sólo para él tienen utilidad y ninguna para el «caco».

## ROTAS LAS NEGOCIACIONES SOBRE EL ESTATUTO DE LA POLICIA MUNICIPAL

MADRID. (Efe).—Han quedado rotos los contactos para la negociación del estatuto de la Policía Municipal entre el Ministerio del Interior y la Coordinadora Estatal de este Cuerpo policial de las Administraciones Locales. La ruptura se ha debido a una iniciativa de este último organismo, representativo de los policías municipales de toda España.

Según han declarado a «Efe» miembros de la Coordinadora, ésta ha estudiado cuidadosamente la situación, tras la larga entrevista mantenida ayer, martes, entre cinco de sus representantes y el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, habiéndose llegado a la conclusión de que el Ministerio del Interior no ha cumplido lo pactado previamente en cuanto a la forma de plantear las negociaciones.

Parece ser, dicen los trabajadores, que el Ministro prometió el pasado día 28 de junio que las negociaciones se realizarían convocando la Administración un anteproyecto y la Coordinadora otro, pasándose posteriormente a debatir conjuntamente una síntesis de ambos, para, finalmente, enviarlo al Congreso de los Diputados a que fuera debatido.

# El Papa muerto vuelve a Roma

**Más de trescientos millones de personas contemplaron por TV el traslado del cadáver de Pablo VI a la basílica de San Pedro**

CIUDAD DEL VATICANO. (Del enviado especial de PYRESA, Antonio Castro.) — El cadáver de Pablo VI ha rendido ayer tarde su último viaje, desde Castelgandolfo a Roma. El Papa peregrino, cuya primera salida de Roma fue para rezar en Belén, arrodillarse en el Calvario y besar la piedra del Sepulcro de Jesús, termina así el ciclo de sus viajes regresando a esta especie de Tierra Santa, porque en ella está enterrado Pedro, el Pescador, primer sucesor de Cristo.

## LA ULTIMA JORNADA EN CASTELGANDOLFO

Como el lunes y como el martes, miles de personas subieron ayer a Castelgandolfo para rezar ante el Papa. Cuentan que una de las escenas más conmovedoras se produjo cuando un numeroso grupo de católicos de Costa de Marfil, que ayer iban a ser recibidos por Pablo VI, cantaron sus canciones tribales ante el cadáver del Papa, y colocaron luego silenciosa y emocionadamente los frutos de su tierra, que traían aquí a Roma, para ofrecérselos cuando les recibiera. El premuroso y mayestático sonido de los tantanes, la envolvente y alta dulzura de las canciones negras producía un escalofrío en las largas colas de quienes aguardaban allí. Había tanta gente aguardando que ha sido preciso prolongar cuatro horas las visitas. A las seis de la tarde, cerrado el feretro, se puso en marcha una breve comitiva que, desde Castelgandolfo, por la Vía Apia, llegaba a la Catedral de San Juan Lateranense poco después de las siete. Allí, el Vicario de Roma, Cardenal Poletti, con una amplio grupo de sacerdotes parrocos romanos rezó un responso. Luego el cortejo, bordeando las ruinas del formidable coliseo, enfiló el curso de Vittorio Emanuele, para cruzar el Tíber y desembocar en la Vía de la Conciliazione, con el Vaticano ya al fondo.

Más de trescientos millones de personas se calcula que han contemplado esta severa y escueta ceremonia del regreso del Papa muerto a San Pedro. Todos los países de Europa occidental conectaron con la RAI, y en América, Estados Unidos, Canadá y media docena de países hispanoamericanos retransmitieron igualmente las imágenes de esta Roma cogida un poco a contrapié —por lo demás, como el resto del mundo— por esta rápida muerte, precisamente en agosto, en plenas vacaciones, y para más inri, cuando toda Italia se prepara para la gran estampida del ferragosto, el próximo día 15, que este año, además, cae en puente. Roma está vacía de romanos, huidos por el temible y pegajoso calor de esta época. Pero esto sólo se nota en la fluidez del tráfico, porque han llegado aquí miles de turistas. Las agencias de viajes comenzaron a cambiar itinerarios la misma noche del domingo; desde el Norte y el Sur, los autobuses de turistas pusieron proa hacia Roma para asistir a alguna de las ceremonias religiosas de estos días. Los hoteles están a tope; el sello de la posta vaticana con la leyenda de sede vacante, ha si-

do arrebatado literalmente de las manos, y sobre todo para el Cónclave se espera una avalancha sin precedentes sobre Roma. La tumba del último Papa estará junto al sarcófago de San Marcello I, que fue Papa sólo ocho meses, a comienzos del siglo IV. En el mismo lado están las tumbas de la Reina Cristina de Suecia, aquella mujer fervorosa y desconcertante que abandonó patria y trono para venir aquí a vivir, y morir. Casi enfrente de la tumba del Papa Pablo VI está la del Papa de la Primera Guerra Mundial, Benedicto XV. Si la tradición es respetada, y nada indica que esto no vaya a suceder hasta ahora,

los restos mortales del Papa serán encerrados en una caja triple, una de ciprés, otra de plomo y una tercera de nogal. Al lado será depositado un tubo cerrado y sellado de plomo, dentro del que ha sido introducida la biografía del Papa y una colección de las medallas y de las monedas acuñadas durante su pontificado. La tumba no se apartará gran cosa, al parecer, de la línea seguida por las de Pío XII y Juan XXIII. Una gran sencillez de líneas, con el nombre del Papa escrito en latín y el monograma de Cristo. La noticia es, en fin, que el Papa, muerto, ha regresado a Roma.

## CAPILLA ARDIENTE DE PABLO VI

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).—Los restos mortales del Papa Pablo VI fueron expuestos hoy sin la tapa del ataúd, contra todas las previsiones. Debido a que el cadáver no fue embalsamado, y al fuerte calor de estos días, el cuerpo del Pontífice fallecido había comenzado a descomponerse, por lo que se anunció que el féretro permanecería tapado. Después de su muerte, el domingo pasado, se le aplicó un método de semi-embalsamamiento, pero se creyó que no había dado resultado positivo. Sin embargo, esta mañana los fieles que acudieron a la Basílica de San Pedro se encontraron con la sorpresa de que la tapa de la caja había sido levantada y pudieron ver al Pontífice muerto. Su rostro aparece bastante oscuro, pero los olores han desaparecido después del tratamiento a que fue sometido el cadáver anoche.

## EL SABADO

# EL PRESIDENTE SUAREZ ESTARA EN LAS HONRAS FUNEBRES DE PABLO VI

**Los Reyes podrían asistir a la investidura del nuevo Papa**

MALLORCA. (Efe).—El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, acompañado de los ministros de Asuntos Exteriores y de Justicia, partirá a las diez de la mañana del sábado, día 12, hacia Roma, para asistir a las honras fúnebres de Pablo VI, según declaró ayer el propio Presidente a "Efe".

Suárez hizo estas declaraciones en el Puerto Andraitx, donde se encuentra a bordo del yate "Ion", en compañía del vicepresidente Abril Martorell y las esposas de ambos.

El Presidente Suárez declaró también a "Efe" que a falta de la confirmación oficial es casi seguro que Sus Majestades los Reyes de España asistirán en Roma a la investidura del nuevo Papa.

## LISBOA

# Nobre da Costa, Primer Ministro portugués

LISBOA. (Del corresponsal de PYRESA, Marco D. Quiroz).— Luego de casi dos semanas de incertidumbres, marcadas a veces por el rumor y caracterizada por el vaticinio, que llegó a ciertos periódicos a adelantar como "seguros" hasta 28 nuevos primeros ministros, en un escueto comunicado, la Presidencia de la República terminó con las dudas y tensiones. El nuevo jefe del Gobierno de Lisboa se llama Alfredo Nobre da Costa, ingeniero independiente, considerado como un hombre de Centro Derecha Moderada y que en el primer Gobierno constitucional formó parte del Gabinete Soares como independiente.

El programa inmediato del Primer Ministro es ser recibido hoy por Ramalho Eanes, tras lo cual iniciará sus contactos con vistas a formar Gobierno. Tan sólo la composición del Gabinete podrá dar una imagen real de quién gobernará a Portugal hasta las nuevas elecciones, sean éstas anticipadas o en el periodo normal de 1980. Esta última alternativa pasa, inevitablemente, por el beneplácito de un Mario Soares visiblemente irritado al conocer la decisión de Ramalho Eanes, aque joven oficial del Ejército que él mismo ayudó a convertirse en jefe del Estado hace dos lejanos años.

# FELIPE GONZALEZ SE ENTREVISTO CON EL PRESIDENTE COLOMBIANO

BOGOTA. (Efe).—Temas comunes de política trataron ayer en el Palacio de San Carlos, la casa presidencial, el líder socialista español Felipe González y el Presidente colombiano, Julio César Turbay Ayala.

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español y el Jefe del Estado de Colombia dialogaron más de una hora en la casa presidencial y, a juicio de observadores de la política internacional, la charla fue "muy fructífera para las relaciones de estas dos naciones".

El Presidente Turbay Ayala se mostró muy interesado por la evolución española, el proceso constitucional y el desarrollo democrático de esa nación europea, dijo González a

los periodistas extranjeros que lo entrevistaron a la salida del Palacio de San Carlos.

El líder socialista recaló que el Jefe del Estado colombiano mostró mucho interés en incrementar las relaciones entre Colombia y España, y reveló que la entrevista fue muy cordial, pero demasiado corta como para tratar otros temas de sumo interés para estos dos países.

Felipe González, en su diálogo con los periodistas, dijo que desearía invitar a Turbay Ayala a España, pero que preferiría hacerlo en las próximas elecciones, y "si las gana", como jefe de Gobierno.

El embajador de España, Juan Ramón Parellada, también estuvo presente en la entrevista del líder socialista y el Presidente Turbay Ayala.

# MARRUECOS, DISPUESTO A RETIRAR SUS TROPAS DE MAURITANIA

RABAT. (Efe). — Marruecos está dispuesto a retirar sus fuerzas, enviadas a Mauritania para ayudarla en la lucha contra el Polisario, si el nuevo régimen de Nuakchott se lo pide expresamente.

Un ministro marroquí así lo declaró hace varios días a los embajadores en Rabat, subrayando que el Gobierno de Hassan II adoptaría entonces las medidas necesarias para remolcar sus dispositivos y defender sus fronteras saharianas.

En la reunión del Comité Militar de Defensa mauritano-marroquí, celebrada el pasado sábado en Nuakchott, ya se dis-

cutió, a petición de Mauritania, una eventual retirada de los seiscientos hombres destinados en Akjout, una localidad minera próxima a la capital.

La evacuación de la totalidad de las Fuerzas Armadas marroquíes destacadas en Mauritania, alrededor de nueve mil hombres, no afectaría mucho a Marruecos, ya que sus soldados realizan una misión "pasiva" en aquel país.

En caso de abandonar Mauritania, las tropas de Hassan II podrían dedicarse a tareas más "activas", especialmente a limpiar el territorio saharauí controlado por Marruecos de partidarios del Frente Polisario.

## BORJA, UN FUTURIBLE EN LA "MILI"

**"No me preocupa que los clubs grandes se interesen por mi, si no conseguir un puesto en el Valladolid"**



Está claro, sobre todo después de "lo de Zamora", que Borja es pieza poco menos que indispensable en el Real Valladolid. Su ausencia —lo mismo que la de algún otro— se ha dejado sentir demasiado y todos claman por que el chaval esté cuanto antes a las órdenes de Pachín.

Sabido es que Borja se encuentra cumpliendo el periodo de instrucción de su servicio militar como voluntario y pronto será trasladado definitivamente a Valladolid. Has-

taba en la obligación de causarle buena impresión, pero la verdad es que a la media hora me pesaban las piernas, porque no he podido seguir el ritmo que tienen los demás.

—¿Tardarás mucho en ponerte a su altura?

—En alcanzar el ritmo no tendré demasiados problemas, porque tengo una especial predisposición para ello; en una semana o poco más estaré como los demás, pero de momento tengo que seguir en

Hay que decir que cuando Borja expresaba esta opinión no había ofrecido el Valladolid la pobrísima impresión del Torneo de Zamora. En aquel partidillo de entrenamiento del domingo el equipo corrió y peleó de forma muy diferente. Por eso se me ocurrió preguntarle si ésta podría ser la temporada del ascenso, la que todos los aficionados están aguardando.

—¡Ojalá que sea ésta la temporada del ascenso! A los jugadores nos gustaría tanto o más que a los aficionados ver al Real Valladolid en Primera División.

—Cuando a partir del 10 de septiembre vengas destinado a Valladolid y puedas entrenar normalmente, ¿no habrá problemas para simultanear el servicio militar con el fútbol?

—Supongo que no, porque puedo ir al cuartel y después acudir al Estadio.

—¿Y los estudios, quedarán marginados?

—Confío en poder atender también los estudios. Ya veremos si soy capaz de simultanear todas estas cosas.

—¿Sabes que eres el más "futurible" de los jugadores del Real Valladolid?

—Si tú lo dices...

—¿Sabes que esta temporada los clubs grandes te van a seguir, de cara a un posible fichaje?

—No lo sé, ni me preocupa demasiado, la verdad. Ahora mismo lo que me preocupa es el Real Valladolid y, por su-

**"A los jugadores nos gustaría tanto o más que a los aficionados ascender"**

ta entonces, el equipo tendrá que arreglárselas sin él, cosa que por lo que se ve no va a resultar sencilla. El pasado domingo, aprovechando un esporádico permiso, estubo en el Estadio y aprovechamos para charlar con él...

—¿Cómo te encuentras?

—Imagínatelo; no he entrenado nada desde hace varios meses y el partidillo de hoy me ha dejado para el arrastre. Los últimos partidos de la pasada temporada no los jugué porque estaba lesionado, después vinieron las vacaciones y ahora la "mili", de modo que llevo casi cinco meses sin entrenarme.

—Sin embargo, has corrido con ganas y has jugado bastante bien...

—Bueno, interés y ganas si que he puesto, porque el entrenador no me conocía y es-

el cuartel y cuando yo pueda entrenar normalmente el equipo ya estará hecho y será difícil entrar en la alineación. En fin, ya veremos...

—Pero Pachín cuenta contigo...

—Me figuro que Pachín contará con los que al principio de la Liga estén más en forma, y si los que empiecen jugando lo hacen bien, no va a ser sencillo desbancarlos.

—¿Qué opinas del equipo, sobre todo de los nuevos?

—No sé si es porque estoy sin preparar, pero le he visto con ritmo, con fuerza física. En cuanto a la calidad técnica de los nuevos, no tengo demasiados elementos de juicio, porque un partidillo de entrenamiento no basta; sin embargo, si el club les ha fichado será porque valen.

puesto, ganarme un puesto en el equipo. Lo otro vendrá por añadidura, si es que hago méritos para ello.

—¿Tienes prisa en dar el salto?

—No, ninguna prisa. Soy muy joven y todavía debo aprender bastantes cosas; prefiero ir poco a poco, pero con firmeza, dando los pasos justos para después no tener que arrepentirme.

Borja tiene las ideas muy claras, dentro y fuera del campo. Un hombre importante —demasiado importante— que el equipo necesita cuanto antes para cambiar la imagen triste y cansina de estos días. Tal vez sea ahora mucho más valioso de lo que él mismo pueda pensar.

ORTEGA

## El argentino Gilé vendrá a prueba

### Revisión médica para Botella y Camacho

Ya advertimos ayer que "lo" de Zamora traería consecuencias inmediatas, porque ni la Directiva ni el entrenador estaban dispuestos a quedarse con los brazos cruzados. Ayer hubo una larga conversación entre Gonzalo Alonso y Pachín para analizar detenidamente las consecuencias de la floja actuación blanquívioleta en el torneo de la ciudad zamorana, que, por cierto, ganó el Radnicki al derrotar ayer por 4-1 al Zamora.

El entrenador le dijo al presidente que la falta de velocidad del equipo no era problema que le preocupara, porque hasta ahora ha trabajado preferentemente la potencia, y desde aquí en adelante se centrará más en la velocidad, según el plan de trabajo que había establecido. Lo que a Pachín parece preocuparle más es la falta de hombres punta, ya que a tenor de lo visto estos días, tan sólo Rusky está en las debidas condiciones de rendir, puesto que Gail está en la "mili" Palacios y Rubén no le han convencido, Aragón está lesionado y Camacho y Botella se encuentran también lesionados, o al menos no recuperados de sus lesiones. A uno y a otro les exploró ayer detenidamente el médico del club, doctor Cruz Villanueva, quien diagnosticó una lesión en la rodilla de Camacho, cuyo alcance no parece demasiado serio, y una falta de puesta a punto en la recuperación de la operación de menisco que sufriera Botella, cuya lesión de ligamentos cruzados está totalmente curada. Ambos jugadores se irán nuevamente observados en Oviedo, y si el diagnóstico coincide, Gonzalo Alonso entablará contacto con el Barcelona para solicitar la cesión de un delantero, mientras Botella culmina su puesta a punto. En el ánimo del presidente blanquívioleta están los nombres de Calderer y Carrasco.

También será sometido a prueba el argentino Gilé, que juega en el Estudiantes de la Plata, aunque vendrá dentro de unos días a España con la expedición del Independiente, que tiene prevista una gira por Europa. Gilé fue ofrecido hace algunas semanas, y aunque entonces se desistió su concurso ahora se le quiere someter a una prueba, a ver si es el hombre que conviene a las necesidades del Valladolid. Gilé no supondría, al menos este año, un desembolso importante para el club, ya que en caso de interesar, se quedaría un año prestado, con opción a compra definitiva la próxima temporada.

Claro que esto crearía una situación incómoda para Palacios, con quien habría que llegar a un acuerdo para su nacionalización o regreso al fútbol argentino. En fin, no adelantemos acontecimientos hasta saber lo que da de sí el tal Gilé, que iría a Portugal con el Valladolid el día 15 si es que para entonces ya ha llegado a nuestro país.

Y en medio de este clima de intranquilidad, una noticia positiva: Moré ha vuelto a los entrenamientos, recuperado ya de las molestias que sufría en la ro-

gilla. También Mellado ha mejorado mucho y se espera que ambos se hallen en disposición de jugar en breve, que buena fama hacen.

### RETIRADA DE ABONOS

El club nos envía la siguiente nota informativa sobre la retirada de abonos por parte de los señores socios, señalando los límites de cada zona:

DESPACHO N.º 1, DOMICILIO CLUB (Angustias número 3): San Pedro Regalado, Barrio España, Barrio Belén, Leones de Castilla, Magdalena, Hospital, San Martín, San Miguel, H. Teruel, San Benito, Val, F. Zarandona, M. Pravea, Queipo de Llano y socios con domicilio en el club.

DESPACHO N.º 2, ALCALLERES: Plaza España, Dos de Mayo, Muro, General Franco, Mar Molina, Calvo Sotelo, Ponce de León, Correos, Fuente Dorada, C. de Castillo, Núñez de Arce, López Gómez y Huerta del Rey.

DESPACHO N.º 3, ESTADION: Paseo Zorrilla y todas las calles de ambos lados, 4 de Marzo, Rubia, Faroal, Arco Ladrillo, B. condo, Avenida de la Estación, Filipinos.

DESPACHO N.º 4, SAN NICOLAS: Barrio Girón, Vitoria, S. cilla, Avenida de Palencia, San Quirce y Plaza Trinidad.

DESPACHO N.º 5, HIGUIN MANGAS (Bar Recreativo): Barrio La Pólvora, Vadillos, Palacios, carretera Soria, Plaza Circular, Estación Ferrocarril, Parederos, José María Lacort, H. Mercedes, Plaza San Juan, Don Sancho Merced y Alonso Pesquera.

DESPACHO N.º 6, BAR QUILLAS: Comprende todo el barrio de Las Delicias.

NOTA: Estas taquillas permanecerán abiertas del 11 de agosto al 9 de septiembre, de 7.30 a 10 de la tarde, excepto el despacha-



CAMACHO

número 2 (Alcalleres), que permanecerá hasta el día 6; los socios de este sector, los días 7, 8 y 9 tendrán los recibos a su disposición en las taquillas del Estadio, a las mismas horas.

Rogamos a los socios que cualquier duda de recogida de abonos nos soliciten informados en nuestro domicilio del club, calle Angustias, número 3, donde gustosamente les atenderemos. Teléfonos 226101 y 223824.

TORNEOS VERANIEGOS

# El Rayo cayó ante el River Plate

— Se impuso el Sevilla al Chelsea



RAYO VALLECANO

**Alineaciones:**  
RIVER PLATE: Fillol; Perfumo, Héctor López, Saporiti, Passarella; Merlo, Juan José López, Alonso, González, Luque y Ortiz. Sustituciones. En el minuto 74 se va González y entra en su lugar Marchetti. En el, 80, se va Ortiz y le sustituye Brandoni.

**RAYO VALLECANO:** Alcázar; Anero, Tanco, Uceda, Nieto; Fermín, Puig Solsona, Landáburu; Marián, Mariano y Alvarito. Sustituciones. En el minuto 77 se marcha Nieto y entra en su lugar Salazar. En el 80, salen del terreno Marián y Puig Solsona, entrando Astegiano y Francisco.

Arbitró el encuentro el colegiado Antonio Borrás del Barrio, del Colegio Balear. Su labor fue mala. Concedió el gol del River sin consultar con su linier, que había levantado la bandera, señalando mano del jugador argentino Alonso. No mostró ninguna tarjeta, cuando debió de hacerlo con Puig-Solsona, por sus continuas brusquedades con Alonso; tampoco lo hizo con Alcázar, cuando éste propinó un puñetazo a un jugador argentino; ni con Merlo, que en varias ocasiones se tomó la justicia por su mano. Aplicó pocas veces la ley de la ventaja, y sus jueces de línea le confundieron en varias ocasiones. El público le silbó en numerosas ocasiones del partido.

**GOL:** En el minuto 29, Alonso se lleva un balón, no sabemos si ayudado con la mano, y bate a Alcázar en su salida.

Poca historia tiene este segundo partido del Villa de Madrid. Tanto argentinos como madrileños aburrieron al poco público que se había dado cita en el estadio Vicente Calderón y que tenía la esperanza de que hoy se disputara una final madrileña. Pero no ha podido ser, el Rayo Vallecano que hemos visto esta noche, dista mucho de ser aquel equipo de la temporada pasada que mereció el calificativo de «matagigantes», creemos que mucho tendrá que trabajar el técnico rayista «Chato» González, para que el equipo madrileño realice esta temporada una campaña como la anterior.

El cuadro argentino con cinco mundialistas en sus filas y varios internacionales, tampoco ofreció un espectáculo de acuerdo con sus posibilidades forman un bloque compacto, en el que ayer destacaron las individualidades de Alonso, que durante todo el partido trajo en jaque a su marcador Puig-Solsona, que las pocas veces que sujetó al capitán argentino, lo hizo a base de faltas, y la habilidad y rapidez del extremo Ortiz, que pudo en todo momento con la defensa rayista y que perdió algunas ocasiones por exceso de individualismo. El resto de sus compañeros mundialistas no estuvieron tan bien como ellos; el portero Fillol porque no tuvo prácticamente trabajo y los pocos balones que le llegaron los cedió sin dificultad, Passarella

estuvo seguro en la defensa y no prodigó las subidas al ataque, lo que quizá motivó que pasara más inadvertido que sus compañeros, en cuanto Luque, que estuvo muy bien marcado por Tanco, cumplió decorosamente y dos disparos suyos: uno en el minuto veinticinco de la primera parte a centro de Alonso y otro en el cinco de la segunda en jugada personal, elevando el balón por encima de Alcázar, merecieron los honores del gol.

El técnico rayista amontonó hombres en el centro del campo, con el fin de que los medios argentinos no pudieran jugar el balón sobre sus puntas. Con este motivo colocó a Puig-Solsona con Alonso, a Landáburu sobre Merlo, a Mariano junto a López y a Fermín como hombre libre en el centro del campo, por si alguno de los argentinos se libraba de su marcador. Y esta táctica rayista daría buen resultado de cara a la defensa de su marco, pero no con vistas al ataque, donde Alvarito y Marian cambiaban constantemente sus posiciones, con el fin de desorientar a la defensa rioplatense.

Por su parte, el conjunto argentino, seguro en la defensa, no acertaba a desembarazarse de la muralla rayista, lo que provocaba un amontonamiento de hombres en el centro del campo y la poca vistosidad del fútbol. Baste con decir que el primer tiro a puerta se produjo en el minuto 22, en jugada personal de Ortiz, que, después de burlar a Anero, disparó sobre Alcázar para que éste rechazara con muchos apuros. Las mejores ocasiones del Rayo en esta primera parte las tendría el joven Marián; la primera, en el minuto 31, en la que desperdició un gran pase de Landáburu, cuando se encontraba solo ante Fillol, y la segunda, en el minuto 34, en la que tampoco supo aprovechar un error de la defensa argentina, y su disparo rozaría un poste.

La segunda parte comenzaría bajo los mismos auspicios que la primera. No nos explicamos cómo González no efectuó ningún cambio, cuando en el banquillo tenía hombres como Salazar o Astegiano, que podían haber enmendado un tanto la situación. En este período de tiempo, los madrileños dominaron más, pero los contraataques argentinos fueron muy peligrosos, y tanto Ortiz como Luque y Alonso desperdiciaron ocasiones de oro para batir a Alcázar. En esta segunda parte, las mejores ocasiones rayistas las tendrían Landáburu, en el minuto 22, pero su disparo saldría rozando el larguero, y Anero, cuando faltaban dos minutos para concluir el encuentro, y después de burlar a varios contrarios, no acertaría en el disparo.

Por lo visto, hasta el momento, y si las cosas no cambian, el Atlético de Madrid debe ser el ganador del VI Trofeo Villa de Madrid, porque se nos antoja que

los argentinos no están en óptimas condiciones físicas para disputar dos encuentros seguidos.

TRIUNFO SEVILLISTA

En el partido inaugural del Trofeo «Sánchez Pizjuán», el Sevilla derrotó por 3-2 al Chelsea.

**Alineaciones:**

Sevilla: Gustavo Fernández (Paco); Juanito (Jaén), Rivas, Gallego (Gerolami), Curro; Blanco, Juan Carlos (Sánchez Barrios), Rubio (López); Scotta, Joaquín (Montero) y Bertoni.

Chelsea: Bonetti; Locke, Wilkins (G.), Hay (Briton), Droy; Wiks, Swain, Wilkins (R.);

Garner (Aylott), Stanley y Walker (Lewington).

Arbitró el colegiado Alvarez Marcuenda, que tuvo una actuación un tanto parcial y no muy acertada.

**GOLES.**—0-1. Treinta y un minutos. Swain se hace con la pelota en pugna con Rivas, que no reacciona y queda desbordado. El jugador inglés espera firmemente la salida de Gustavo Fernández y coloca el balón con suavidad en la red.

1-1. Cincuenta y tres minutos. Falta al borde del área, que saca muy fuerte Scotta por bajo y marca.

2-1. Sesenta y nueve minutos. Lanzamiento largo sobre Scotta, que rebasa a la defensa y centra hacia el lado donde se encuentra Bertoni, que hábilmente remata a puerta.

2-2. Setenta y seis minutos. Centro largo, desde la derecha, del lateral Locke, que desborda por alto, en su salida, a Paco, y Aylott cabecea a puerta vacía.

3-2. Ochenta minutos. Indecisión en la defensa inglesa, que aprovecha Montero para cabecear, y Rubio, con una pasmosa habilidad y aguantando la salida del portero, logra establecer el triunfo del equipo español.

BOXEO

## KUDO, NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE LOS SUPERWELTERS

**AKITA.** (Efe). — El japonés Masashi Kudo conquistó ayer el título mundial de los pesos superwelters, versión Asociación Mundial de Boxeo, al imponerse al nicaragüense Eddy Gazo, que poseía la corona, a los puntos.

El combate, que fue disputado a fuerte tren entre los dos boxeadores, finalizó sin que ninguno de los dos llegara a caer a la lona, aunque fue el japonés quien dominó en la mayoría de los quince asaltos de la pelea.

El combate de ayer significaba la cuarta defensa del título por Eddy Gazo, de 26 años de edad y teniente del Ejército nicaragüense. Gazo conquistó la corona mundial en combate ante otro sudamericano, Miguel Argel Castellini, que a su vez había arrebatado el cinturón al español, hoy retirado, José Durán. La pelea en la que Gazo

se proclamó campeón tuvo como escenario la ciudad de Managua, en marzo de 1977.

De todas formas, el historial del militar nicaragüense es prolijo en éxitos, pues solamente ha cosechado cinco derrotas y dos nulos en su carrera, contra treinta y ocho victorias.

Por su parte, el nuevo campeón mundial de la categoría es la primera vez que pelea por el título. Kudo está aún imbatido en su trayectoria profesional, en la que ha ganado las veinte peleas disputadas, once de ellas antes del límite.

PERICO ROMPE CON BERROCAL

**BARCELONA.** (Efe).—El polémico boxeador aragonés Perico Fernández ha decidido «cambiar de aires» y trasladarse a Barcelona una vez que haya conseguido rescindir su contrato con Martín Berrocal, según

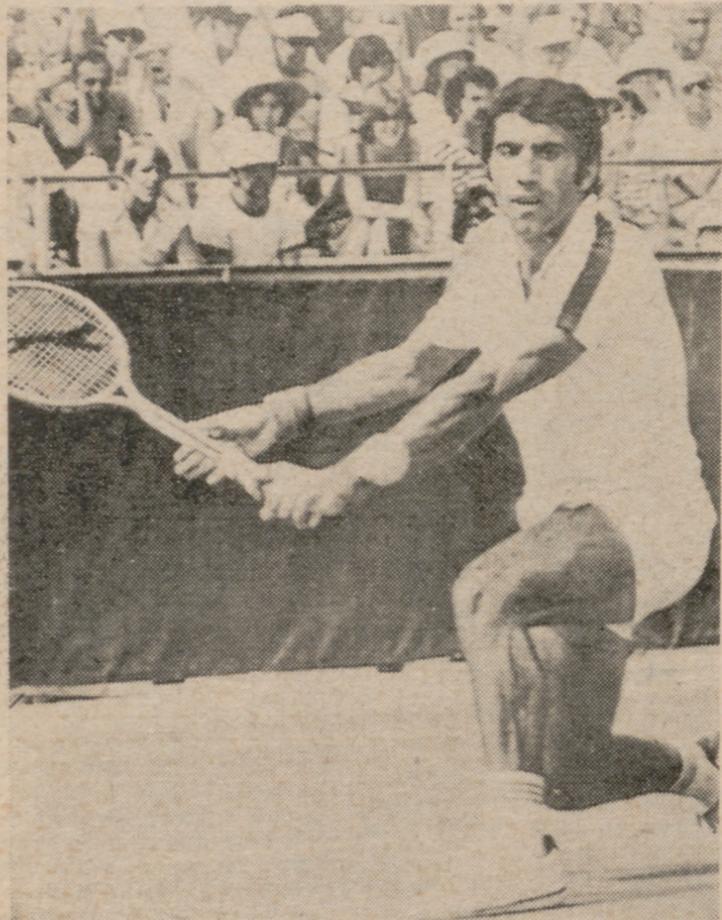
ha informado una persona allegada al ex campeón del mundo.

Perico Fernández se encuentra actualmente pasando unas vacaciones en el pueblo zaragozano de Biel, y es posible que una vez rescinda el contrato que le liga a Berrocal, con el que últimamente ha tenido serias discrepancias, especialmente después de negarse a combatir con Gómez Fouz en Oviedo, se traslade a la Ciudad Condal para ponerse a disposición del promotor barcelonés Antonio Tejada.

Por su parte, Tejada ha manifestado que no quiere hablar del tema; en primer lugar porque le consta que Perico tiene contrato en vigor con Berrocal, y aunque sus puertas están siempre abiertas a un púgil de la categoría del ex campeón mundial, no consideraría honesto entablar negociaciones con él

## TENIS

### VICTORIAS DE ORANTES E HIGUERAS EN EE. UU.



INDIANAPOLIS (Indiana, Estados Unidos). (Efe). — El tenista español Manuel Orantes ha vencido a Billy Martin, 7-5, 6-3, en la primera ronda del Campeonato de Tenis de Estados Unidos sobre tierra batida, que se disputa en Indianápolis, a pesar de que estuvo a punto de ser descalificado.

Orantes no había sido informado correctamente de la hora de comienzo de su primer encuentro del Campeonato contra el estadounidense Billy Martin, llegando 23 minutos tarde a disputarlo, cuando estaba a punto de ser descalificado por los árbitros.

El juez del encuentro, Stan Malless, explicó después que el tenista granadino había sido víctima inocente de una mala inter-

pretación, ya que se le informó que el encuentro comenzaría a las nueve y cuarto de la noche en vez de a las once de la mañana.

Sin embargo, el contrincante de Orantes, Billy Martin, elevó una protesta al juez del partido, solicitando la descalificación del español por no acudir a disputar el encuentro a la hora fijada por la organización, a la vez que se quejaba del trato discriminatorio entre los jugadores «grandes» y los «pequeños» en todos los campeonatos de tenis.

El encuentro, salvando este incidente que ha estado a punto de dejar en la cuneta a Orantes, actual titular del Torneo, no tuvo serias dificultades para Manolo, que se impuso por un cómodo

7-5, 6-3, que no le supuso un considerable esfuerzo.

Por su parte, José Higuera se impuso al egipcio Ismail El Shafei, por 6-4, 5-4, lo que le supone, al igual que a Orantes, el paso a la segunda ronda del Campeonato de Estados Unidos sobre tierra batida.

#### NUEVO TRIUNFO DE ORANTES

INDIANAPOLIS (Indiana, Estados Unidos). (Efe).—En partido correspondiente a la segunda ronda de los internacionales de Estados Unidos de tenis, que se disputan en Indianápolis, Manuel Orantes ha derrotado por 6-2 y 7-5 al estadounidense Rick Fagel. BORG Y NAVRATILOVA, LIDERS EN GANANCIAS

NUEVA YORK. (Efe).—Según informó anoche la Asociación de Estados Unidos de Tenis, el sueco Borg, con 550.141 dólares y la estadounidense Martina Navratilova, con 285.975 dólares, figuran en las primeras posiciones de las ganancias obtenidas en lo que va de temporada por los tenistas profesionales.

La lista de hombres es la siguiente:

1. Bjorn Borg (Suecia), 550.141 dólares.
2. Vitas Gerulaitis (EE. UU.), 405.776.
3. Jimmy Connors (EE. UU.), 312.117.
4. Eddie Dibbs (EE. UU.), 193.456.
5. Brian Gottfried (EE. UU.), 186.456.
6. Wojtek Fibak (Polonia), 175.246.
7. Raúl Ramírez (Méjico), 173.306.
8. Guillermo Vilas (Argentina), 167.048.
9. Ilie Nastase (Rumanía), 158.175.
10. Roscoe Tanner (EE. UU.), 135.754.

Mujeres:

1. Martina Navratilova (EE. UU.), 285.975 dólares.
2. Evonne Goolagong (Australia), 131.047.
3. Billie Jean King (EE. UU.), 100.017.

## ATLETISMO

### ACEPTABLE ACTUACION ESPAÑOLA EN VIAREGGIO

VIAREGGIO (Italia). (Efe). — El saltador español Alberto Solanas, con 7,66 metros, se ha clasificado en segunda posición en la prueba de salto de longitud disputada en esta ciudad, dentro del meeting internacional de atletismo que tuvo lugar anoche.

El vencedor de la prueba fue el norteamericano Robinson, con 7,70 metros.

En salto de altura, el español Cabezas fue quinto, con 2,10 metros. La victoria correspondió al holandés Wielarth, con 2,18.

Antonio Páez, con un tiempo de 1'49"3 ha ocupado la sexta plaza en los 800 metros. En la misma prueba, que fue ganada por el inglés Sebastián Coe, con 1'48"1, intervino el también español Andrés Ballbe, que fue noveno, con un tiempo de 1'50"3.

#### OTROS RESULTADOS

##### 110 metros vallas:

- 1.—Victor Miasnikov (URSS), 13-64.
- 2.—Renaldo Nehemiah (Estados Unidos), 13-65.

##### 100 metros:

- 1.—Pietro Mennea (Italia), 10-34.
- 2.—Steve Williams (EE. UU.), 10-38.

##### 800 metros:

- 1.—Sebastián Coe (Gran Bretaña), 1-48-1.
- 2.—Amar Brahnia (Argelia), 1-48-7.

##### 200 metros:

- 1.—Pietro Mennea (Italia), 20-29
- 2.—Glancy Edwards (EE. UU.), 20-38.
- 3.—Steve Williams (EE. UU.), 20-89.

##### 1.500 metros:

- 1.—Yves Scott (Estados Unidos), 3-40-2.
- 2.—Ari Paunomen (Fin.), 3-40-2.

##### Disco:

- 1.—Silvano Simson (Italia), 62,34 metros.
- 2.—Armando de Vicentis (Italia), 61,52.

##### 400 metros:

- 1.—Willie Smith (Estados Unidos), 46-16.
- 2.—Maxie Parks (Estados Unidos), 46-36.

##### 400 metros vallas:

- 1.—Edwin Moses (Estados Unidos), 48-72.
- 2.—James Walker (Estados Unidos), 50-3.

##### 3.000 metros:

- 1.—Mamede (Portugal), 8-2-9.
- 2.—Centrowits (Estados Unidos), 8-2-9.

##### Altura:

- 1.—Wielarth (Holanda), 2-18.
- 2.—Bruni (Italia), 2,15.

##### Longitud:

- 1.—Robinson (EE. UU.), 7-70.
- 2.—Solanas (España), 7,66.

##### 100.000 metros:

- 1.—Smith (Gran Bretaña), 29-9-9.
- 2.—Pinazzoni (Italia), 30-20-4.

##### Longitud femenina:

- 1.—Bella Bell-Gam (Nigeria), 6,27 metros.

##### 1.500 metros, femeninos:

- 1.—Cornelia Burki (Suiza), 4-11-6.

##### Altura femenina:

- 1.—Arb (Suiza), 1,78 metros.

##### 100 metros, femeninos:

- 1.—Uko (Nigeria), 11,48 metros.



## BODA POR AMOR

Dicen que el asunto de Tarantini se ha resuelto felizmente porque el defensa argentino se ha casado con una española, con lo que podrá adoptar la nacionalidad de su esposa y jugar tranquilamente en el Barcelona. Asunto terminado. Por lo menos las pérdidas sí que se las van a comer, incluso con monchetas, incluso regadas con priorato.

Tarantini dice que es una antigua amiga a la que no había olvidado, pese a sus conocidos devaneos con "Pata" y que por lo tanto no es tanto una boda de negocios como una boda por amor. Y si lo dice Tarantini, pues hay que creérselo, y en paz, porque en la vida privada cada uno se lo come con su

pan. Entre otras cosas, porque se han casado en Montevideo y allí existe el divorcio desde hace unos sesenta años aproximadamente.

En el fútbol español cabe todo, y desde luego el casarse y adquirir la nacionalidad del cónyuge no es el más intrincado de los que se han seguido y que conocemos sobradamente, porque en su día hubo quien destapó la putrefacta olla de la contratación de «oriundos». Y en esa olla uno de los números más repugnantes consistía en la obtención de una falsa madre de origen español que se hacía cargo de la maternidad del futbolista en cuestión a cambio de un puñado de dólares. No diga-

mos nada de los sobornos administrativos, las falsificaciones de documentos públicos y toda una gama de inmoralidades que arrancan de la nueva configuración del fútbol como negocio.

Si un equipo nacional tiene que abandonar su uniforme y vestirse con uno "alternativo" porque en la televisión en blanco y negro el azul da igual que el rojo, no hay más que hablar.

Es el negocio el que manda. Nada tiene que extrañar una boda una madre, un pueblecito de Galicia, una fecha trastocada, unos dólares o un contrato de televisión. Es el fútbol de que disfrutamos.

ANTONIO G. RIMADA (PYRESA)

## ¡MAÑANA!

MAGNIFICA INAUGURACION  
DE LA TEMPORADA  
CINEMATOGRAFICA EN

# VISTARAMA

MAS ESPECTACULAR QUE...

**LA AVENTURA DEL POSEIDON**  
MAS APASIONANTE QUE...

**EL COLOSO EN LLAMAS**  
MAS SENSACIONAL QUE...

**AEROPUERTO 77**  
NOS LLEGA AHORA...

Una colisión en alta mar,  
41 hombres atrapados en un  
Submarino Nuclear  
a 1450 pies de profundidad  
La operación de rescate  
más espectacular  
jamás filmada.



THE MIRISCH CORPORATION PRESENTA  
**CHARLTON HESTON**  
**DAVID CARRADINE · STACY KEACH**  
**"ALERTA ROJA: NEPTUNO HUNDIDO"**  
UNA PRODUCCION DE WALTER MIRISCH  
**NED BEATTY · RONNY COX · STEPHEN MCHATTIE · ROSEMARY FORSYTH**  
Guión de JAMES WHITTAKER y HOWARD SACKLER · Adaptación de FRANK P. ROSENBERG  
Música de JERRY FIELDING · Dirigido por DAVID GREENE · Producida por WALTER MIRISCH  
Una película UNIVERSAL · TECHNICOLOR · PANAVISION®  
DISTRIBUIDA POR  
Cinema International Corporation

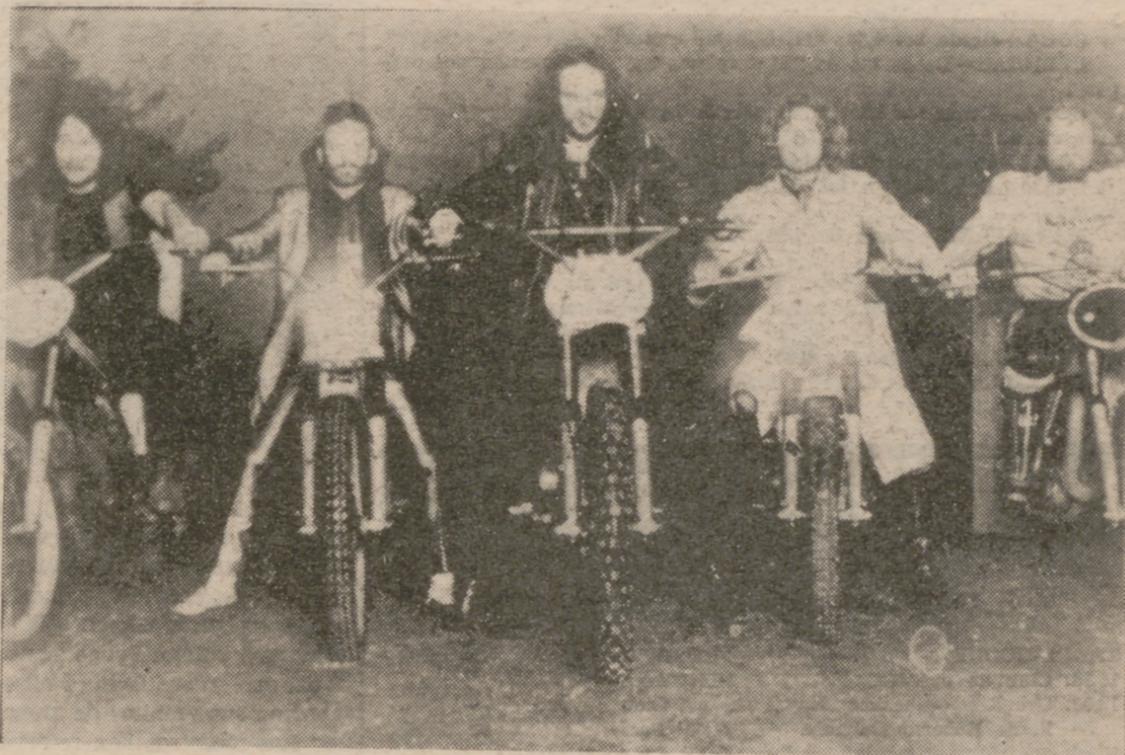
(PARA TODOS LOS PUBLICOS) — Localidades anticipadas

**ZORILLA**  
CINE  
SALA  
ESPECIAL

(Teléfono 221530)  
A las 5, 7,45 y 10,30  
(Descanso a la mitad) V.O.  
¡Ningún hombre dejó tanta huella  
en Teresa como la adorada Isabel! V.O.  
**TERESA - ISABEL** V.O.  
V. O. con subtítulos en español  
Essy Person, Anne Gael, Bárbara  
Loage y Anne Vernon V.O.  
(Únicamente mayores de 18 años)  
Rigen los tickets de universitario V.O.

LA ASOCIACION DE ENFERMOS ALCOHOLICOS REHABILITADOS te ayudará en tus problemas sociales y familiares producidos por el alcohol. Ayuda tú también a esta Asociación. Plaza Porticada, 26 (Barrio Girón). Teléfono 270197.

# JETHRO TULL, MUCHOS AÑOS DE ROCK



IAN ANDERSON Y SUS MUCHACHOS SON "JETHRO TULL". — (Foto PYRESA.)

De todos es sabido el hecho de que la música rock no se caracteriza por la durabilidad del éxito de sus exponentes. Sobrevivir más de dos o tres años en la cima de la popularidad es casi un milagro. Por eso mismo, el mero hecho de haberse mantenido un grupo tantos años como "Jethro Tull" es, en sí, una prueba de calidad. No obstante, mentiríamos si dijéramos que "Jethro Tull" ha escapado a las fragmentaciones que afectan a los grupos de rock. Por el contrario, ha sufrido bastante más que la mayoría de otros

conjuntos la insatisfacción, la fatiga y la crisis personal de sus componentes.

### DIEZ AÑOS DE HISTORIA

Ian Anderson es el único músico que se mantiene en la formación original del grupo. Es el hombre reconocido como su líder y punto de atracción desde 1968, año en que por vez primera participaba el grupo en el National Rythmn and Blues festival. Entonces, "Jethro Tull" lo formaban Ian Anderson, Mick Abrahams, Glenn Cornick y Clive Bunker. El nombre del conjunto, "Jethro Tull", fue elegido como homenaje al inventor de la sembradora, en el siglo XVIII. En 1969, Mick Abrahams fue reemplazado por Martin Barre, con lo que el conjunto reafirma el prestigio conseguido. En 1971 se incorpora a los teclados de "Jethro Tull" John Evan, y es cuando se consigue el primer disco de platino por las ventas obtenidas con su álbum "Aqualung".

Tras nuevos cambios de componentes en su formación, a partir de 1973 se llega a un período de estabilidad, logrando éxitos de ventas con sus álbumes "A passion play", "War child" y "Minstrel in the Ga-

liery". A partir de entonces, su fama ya estaba asentada sobre sólidos cimientos. Nuevos álbumes que confirman su éxito son "Too old to rock'n'roll, too young to die" y "Songs from the wood", hasta llegar a su nuevo "Heavy Horses" y cuya temática se refiere a los caballos de tiro, cuya extinción está cada vez más cercana, debido a la proliferación de maquinarias agrícolas que los reemplazan. Estamos seguros de la calidad del rock de "Jethro Tull" en este nuevo álbum y que les hará llegar nuevamente hacia la popularidad a bordo de esos "caballos pesados", aunque su música sea ligera.

W. PEREZ GOMEZ

## CALDERON

(Teléfono 221166)  
A las 5, 7,45 y 10,30  
ULTIMAS PROYECCIONES  
La maravilla de las maravillas de los dibujos animados

## LA CENICIENTA

Technicolor  
¡¡Sólo WALT DISNEY pudo contarlo así!!  
(Para todos los públicos)  
Localidades anticipadas

## LOPE DE VEGA

(Teléfono 222559)  
A las 5, 7,45 y 10,30  
TERCERA SEMANA  
¡¡Últimos días!!

## Por quién doblan las campanas

El film más prohibido y el más esperado  
Technicolor - Gary Cooper  
Ingrid Bergman  
(Mayores de 14 años y menores acompañados)  
Localidades anticipadas

## DELICIAS

Desde las 4  
¡¡Sensacional programa!!  
**EL SERPIENTE**  
Color, por Yul Brynner y Henry Fonda, y  
**EL COMANDO DEL DRAGON**  
Color, por Wang Yu  
(Mayores 18 años)

## VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID  
ATENCION AL HORARIO: 5 y 9,30 ¡¡ULTIMO DIA!!  
¡¡Qué pocas películas dejan recuerdos tan gratos!!  
**SONRISAS Y LAGRIMAS**  
Una producción de Robert Wise  
con JULIE ANDREWS y CHRISTOPHER PLUMMER  
(Para todos los públicos) — Localidades anticipadas  
C/ Portillo de Balboa, 4 · tel. 252034

# ESPECTACULOS

## CINES Y TEATROS

**CALDERON.**—A las 5, 7,45 y 10,30: "La Cenicienta".  
**CARRION.**—A las 5, 7,45 y 10,30: "Las dos vidas de Audrey Rose".  
**CERVANTES.**—A las 5 y 8: "Secretos de un matrimonio".  
**CINE BABON.**—Desde las 4: "El pequeño padrino de Hong Kong" y "La mosca hispánica".  
**COCA.**—Desde las 4,30: "Mi hija Hildegart" y "El gato caliente".  
**DELICIAS.**—Desde las 4: "El serpiente" y "El comando del dragón".  
**GOYA.**—Desde las 4,30: "La mujer de la tierra caliente" y "Fraude matrimonial".  
**LA RUBIA.**—Desde las 4,30: "Metralleta Stein" y "El rey del juego".  
**LOPE DE VEGA.**—A las 5, 7,45 y 10,30: "Por quién doblan las campanas".  
**MATALLANA.**—Desde las 4,30: "Los magníficos del karate" y "Un par de asesinos".  
**REX.**—A las 5, 7,45 y 10,30: "Todos estamos en libertad provisional".  
**ROXY.**—A las 5, 7,45 y 10,30: "Amores prohibidos de una adolescente".  
**VISTARAMA.**—A las 5 y 9,30: "Sonrisas y lágrimas".  
**ZORRILLA.**—A las 5, 7,45 y 10,30: "Teresa-Isabel"

## RADIO

### LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE	19,30: Momentos de melodía.
15,15: Club de oyentes.	19,45: España diversa.
16,00: Grandes orquestas: Hoy... la de Roberto Delgado.	20,00: Club Juvenil
16,30: "La última rebeldía". No- vela original de Miguel Ortega, en versión libre para la radio.	21,00: Radio Cadena actualidad.
17,15: Radio Cadena musical.	21,15: La cocktailera.
17,40: Aquí los barrios.	22,00: Noticias de Radio Nacional.
18,00: Quien es quien.	22,15: Canciones por Facundo Ca- bral.
18,30: Corazón de Castilla.	22,30: Último minuto deportivo.
19,00: Consultorio femenino.	22,45: Radio-noche.
	23,30: Hombres en ruta.
	00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE	18,55: En forma.
15,30: Actualidad literaria.	Jazz.
15,35: Musical hits.	Nueva forma.
15,55: Guía de orientación educa- tiva.	En forma.
16,00: "La muchacha que vino de lejos".	20,00: El informativo de las ocho.
17,00: "Eva nada más".	20,30: El autobús.
17,30: Compra-venta.	21,50: Miren ustedes por donde.
18,00: La SER informa.	22,00: El informativo de las diez.
18,05: Media tarde Cadena SER. Niños.	22,15: Diario musical SER.
	23,15: Hora 25.
	1,00: Madrugada.
	2,00: Despedida y cierre

### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE	21,30: Santo Rosario.
15,30: Línea tres.	21,45: Línea tres.
16,00: Joven.	22,00: Boletín de Radio Nacional.
17,00: Todos somos ciudad.	22,30: En ambiente.
17,30: Tardes de Radio Popular.	24,00: Palabra y raíz.
19,30: Concierto.	00,10: Buenas noches.
20,00: Black Feeling.	06,25: Oración.
20,30: Musical Radio Popular.	00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

## PROGRAMAS TV PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,20: NOVELA: "La feria de las vanidades", de William M. Thackeray. (Cap. IX).—15,50: GENTE HOY.—16,20: DESPEDIDA Y CIERRE.

18,45: CARTA DE AJUSTE.—19,00: APERTURA Y PRESENTACION.—19,02: AVANCE TELEDIARIO.—19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: "Las aventuras del Oso Colargol". Cine cómico. "El oro de Hunter" (episodio primero).—20,00: PINTORES EN EL TIEMPO: Tino Gandío.—20,35: LOS ESPECTACULOS.—21,00: VIVIR CADA DIA (programa informativo).—21,30: TELEDIARIO.—22,05: "EL ZARZAL" (1959).—23,55: ULTIMAS NOTICIAS.—BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE

### SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO.—20,00: REDACCION DE NOCHE.—20,35: ENCUENTROS CON LAS LETRAS (incluye "Revista Teatro").—22,30: EUROPA, PODEROSO CONTINENTE: "Días de júbilo".—BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

## LOS MISMOS, PERO RENOVADOS



"Octave" es un disco con la personalidad de The Moody Blues de siempre, pero con diferentes formas a las que solían ser habituales en el conjunto de Birmingham. Se trata de un álbum más concreto, menos etéreo y grandioso que los anteriores, pero con la misma calidad y categoría de todos ellos. Justin Hayward y John Lodge siguen llevando el peso de la formación, igual que en sus últimos álbumes, y el resto de los componentes aportan sus granitos de arena.

Los maestros han retornado y su vuelta, como era de esperar, ha conmocionado todos los medios y ambientes musicales. Estábamos en "busca del grupo perdido" y lo hemos encontrado, y por supuesto que su inspiración no se ha oxidado con el paso del tiempo.

## CERVANTES

HOY - 5 y 8 (descanso a la mitad)

Un fascinante estudio de

INGMAR BERGMAN

sobre el matrimonio

## SECRETOS DE UN MATRIMONIO

con LIV ULLMANN

BIBI ANDERSSON y ERLAND JOSEPHSON  
(Mayores de 18 años)

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Ejecutivos.—2: Matorrosa. E.—3: Alojada. Or.—4: Tómatla. Apa.—5: Nis.  
 VERTICALES.—1: Emat. Celos.—2: Jalonara. A.—3: Edomita. En.—4: Cocase. Ama.—5: Ural.  
 6: Cates. Sal.—7: Era. Olorias.—8: La. Alemana.—9: C. Eméritos.—10: Sanas. Lose.  
 6: Todas. Ter.—7: Isa. Osomil.—8: Va. Aparato.—9: O. Apalinos.—10: Seras. Aase.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

DISFRUTA DE LO LINDO

### SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

15. A5CR, AxA; 16. CxA, DxC; 17. DxP, TxD; 18. T3R, mate.

### TEATRO CARRION

HOY, a las 5, 7,45 y 10,30  
 Un film que avala su éxito mundial y los nueve meses en el cine Capitol de Madrid

LAS DOS VIDAS DE AUDREY ROSE

Una producción de Robert Wise, por Marsha Mason y Anthony Hopkins

Color - (Mayores 18 años)

### CINEMA ROXY

HOY, a las 5, 7,45 y 10,30  
 Un deseo esperado mucho tiempo y culminado en tan sólo unos instantes

LOS AMORES PROHIBIDOS DE UNA ADOLESCENTE

En color, por Christian de Sica y Massimo Raneini  
(Mayores de 18 años)

### CINE REX

HOY, a las 5, 7,45 y 10,30  
 Tan valiente, tan atrevida y tan sincera que asombrará el verla en pantalla

TODOS ESTAMOS EN LIBERTAD PROVISIONAL

En color, por Marilú Tull y Riccardo Cucciolla  
(Mayores de 18 años)  
 Rige el descuento para universitarios.

### CINEMA GOYA

HOY, desde las 4,30  
 LA MUJER DE LA TIERRA CALIENTE

por la famosa Emanuela Laura Gemser, y FRAUDE MATRIMONIAL  
 Color, por Patricia Adriano  
(Mayores de 18 años)

### cinema COCA

Continúa desde las 4,30  
 FABULOSO PROGRAMA

MI HIJA HILDEGART

EASTMANCOLOR  
 Amparo Soler Leal y Carmen Roldán, y

EL GATO CALIENTE

COLOR  
 (Sólo mayores de 18 años)

## HOROSCOPO



**ARIES** (Marzo 21 a abril 19.)—Comuníquese con aquellos que puedan ayudarlo a avanzar en lo que concierne a sus asuntos de carrera. Buen día para estar con personas que usted admira.



**TAURO** (Abril 20 a mayo 20.)—Ocupese de esos asuntos privados que hagan posible tener menos condiciones confusas a su alrededor. Es aconsejable que haga planes nuevos.



**GEMINIS** (Mayo 21 a junio 20.)—Usted puede llegar a un entendimiento mejor con personas que tengan alrededor de su misma edad. Mantenga un ojo abierto para las oportunidades.



**CANCER** (Junio 21 a julio 22.)—Es aconsejable que recuche las ideas de otros que están pensando más hábilmente que usted. Quite los obstáculos de las operaciones presentes.



**LEO** (Julio 23 a agosto 22.)—Busque maneras mejores de añadir a su éxito presente y no salte a ningún proyecto sin estudiarlo primero. Haga ese viaje que quiere hacer.



**VIRGO** (Agosto 23 a septiembre 22.)—Manipule las promesas y obligaciones inteligentemente. Trate de ayudar más a su cónyuge. Evite a uno que quiere buscar pleitos entre ustedes.



**LIBRA** (Septiembre 23 a octubre 22.)—Usted puede llegar a un entendimiento mejor con sus socios siempre y cuando no los critique. Aumente la buena voluntad del público en general.



**ESCORPIÓN** (Octubre 23 a noviembre 21.)—Concéntrese en su trabajo con entusiasmo e ignore a un compañero que está de mal humor. Use métodos prácticos y trate de mejorar su salud.



**SAGITARIO** (Noviembre 22 a diciembre 21.)—Salga socialmente y diviértase, aun si usted cree que su indumentaria no es adecuada. Deje que su personalidad lo haga popular. Use tacto.



**CAPRICORNIO** (Diciembre 22 a enero 19.)—Usted tiene algunas ideas excelentes para mejorar su hogar. Entretenga en él a sus buenos amigos. Muéstrase orgulloso de sus alrededores.



**ACUARIO** (Enero 20 a febrero 18.)—Trate de modernizar las tareas diarias para que sean más fáciles de hacer y ahorrarse tiempo y esfuerzo. Evite a uno que puede perjudicarlo.



**PISCIS** (Febrero 19 a marzo 20.)—Usted está demorando en poner en operación algún plan nuevo que pudiera ser muy bueno para usted, de modo que concéntrese ahora en eso.

## CRUCIGRAMA


**HORIZONTALES.**—1: Que no dan espera ni permiten que se difiera su puesta en práctica.—2: En femenino, que tiene una ligera humedad que cubre su cuerpo sin que llegue a ser sudor. Vocal.—3: Dícese de la acción que revela poca cordura. Matrícula española.—4: Conquistala, ocúpala. Río de América que forma límite entre el Paraguay y el Brasil.—5: Al revés, preposición. Rebanadas de pan, en el caldo.—6: En Andalucía, bofetadas. Condimento.—7: Espacio de tiempo. Designación que el demandado hacía en juicio determinando contra quién debía dirigirse la acción.—8: Nota musical. Nativa de cierta nación europea.—9: Panto cardinal. Retirados de un cargo.—10: Mujeres libres de mal, saludables. Cubra el suelo con ciertas piedras blandas.

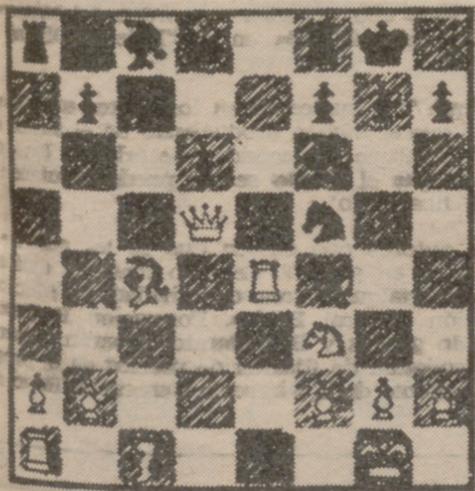
**VERTICALES.**—1: Antigua ciudad de la Callesiria, a orillas del Orontes. Figurado, rivalidades, envidias.—2: Clavara ciertas estacas para establecer una alineación en el terreno. Vocal. 3: Natural de Idumea, país del Asia antigua. Preposición.—4: Familiarmente, halagase, adulase. Quiere, estima.—5: Compuesto de cloral y uretano que se emplea como hipnótico. Monedas peruanas.—6: Que están sin que falte ninguna. Río español.—7: Aire popular canario. Al revés, lleno de Iodo.—8: Se dirige. Pompa, ostentación.—9: Signo de la proposición particular negativa. Pertenecientes a cierta piedra constituida por sílice hidratado.—10: Espuertas grandes, sin asas. Asteroide número 864 de la serie.

## JEROGLIFICO



¿QUE TAL LO PASA EL CRIO?

## PROBLEMA DE AJEDREZ



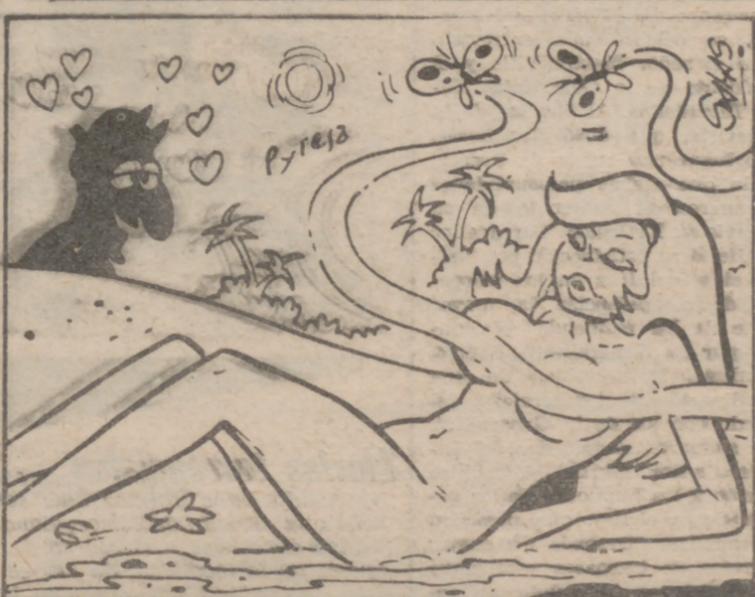
### ATAQUE MOLLER EN LA ITALIANA

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A4A, A4A; 4. P3A, C3A; 5. P4D, P×P; 6. P×P, A5C-; 7. C3A, C×PR; 8. 0-0, A×C; 9. P5D, A3A; 10. T1R, C2R; 11. T×C, 0-0; 12. P6D, P×P; 13. D×P, C4A; 14. D5D, P3D; las negras han entrado en la celada. Ver diagrama. Juegan blancas y, tras breve combinación, dan mate. ¿Cómo?

### SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

EN OTRA PAGINA DE ESTE MISMO NUMERO



# AL CIERRE

Según un ex ministro gaullista

## “Existen buenos y malos argumentos para defender la entrada de España en la CEE”

PARIS. (Efe).—Según Michel Debre, ex ministro del general De Gaulle, «existen buenos y malos argumentos para defender la futura adhesión de España a la Comunidad Económica Europea».

En una entrevista para el rotativo de Burdeos «Sudoeste» el diputado gaullista estima que es un mal argumento sostener que «puesto que el resto de los países europeos están a favor de la entrada de España en el Mercado Común, Francia no puede ser menos», ya que tal razonamiento es erróneo puesto que «los intereses de Francia son específicos, y no son ni los alemanes, ni los holandeses, ni los luxemburgueses quienes han de defender los intereses de los agricultores franceses».

Si bien desde un punto de vista «intelectual» Michel Debre no se opone a la ampliación de la Co-

munidad Económica Europea, considera que las negociaciones deben ser «draconianas, obteniendo garantías de que los intereses galos son respetados».

Por el contrario debe considerarse que es un buen argumento el utilizado por el Presidente Valéry Giscard d'Estaing para defender la ampliación de la Comunidad, afirmando que «es interesante y necesario que los europeos se preocupen de los problemas del Mediterráneo y, en consecuencia, es positiva la participación de otros países del litoral en el seno de la Comunidad».

En esta misma entrevista Michel Debre reafirma su oposición a la elección por sufragio universal del Parlamento Europeo, estimando que las negociaciones sobre este problema se han hecho con mucha ligereza, y Francia «ha caído en la trampa».

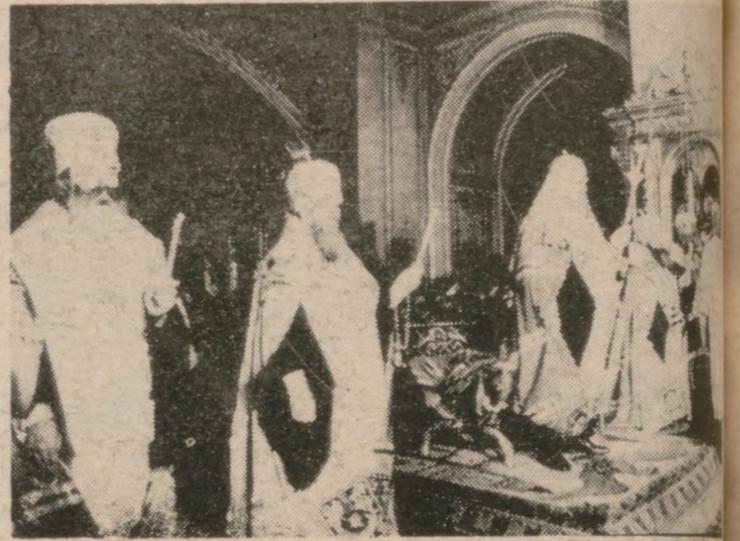
## EL CARDENAL PRIMADO, A ROMA

“No hay fundamento para pensar que el próximo Papa sea español”

MADRID. (Efe).—El cardenal primado de España y arzobispo de Toledo, Marcelo González Martín, ha salido a la una de la tarde de hoy, por vía aérea, con destino a Roma, donde asistirá a los funerales del Papa Pablo VI.

El Cardenal Primado dijo a “Efe”, en el aeropuerto de Barajas, que regresará el próximo domingo para oficial al día siguiente el funeral por el Pontífice en la Catedral de Toledo y asistir a la festividad de la Virgen del Sagrario, que se celebra el próximo día 15.

El Arzobispo de Toledo manifestó también que no hay fundamento alguno para inclinarse por la posibilidad de que el próximo Papa sea español. “Hasta que no estemos en Cónclave no sabremos quién puede ser el próximo Sumo Pontífice, y desde luego, lo que es lógico es que de todos los que com-



FUNERAL ORTODOXO POR PABLO VI MOSCÚ. — El Patriarca Pimen, cabeza de la Iglesia Ortodoxa Rusa, celebró ayer un funeral por el fallecido Pontífice Pablo VI, en Moscú. Concelebraron la ceremonia con él, de izquierda a derecha, el Vicario de Moscú, Pitirim el de Leningrado, Kirill, y el Obispo Hrizostom. (Telefoto Efe-Upi.)

ponemos el Cónclave, alguno será el elegido.”

El cardenal Marcelo González viaja acompañado de su vicario general, Rafael Palmero.

### PAGA EXTRAORDINARIA PARA LOS EMPLEADOS DEL VATICANO

VATICANO. (Efe).—La muerte del Papa Pablo VI influirá económicamente en los tres mil empleados, eclesiásticos y laicos, del Vaticano, que recibirán una paga extraordinaria equivalente a una mensualidad.

Una vieja costumbre fija la obli-

gación para la administración financiera vaticana de corresponder a los empleados de la ciudad del Vaticano con esta paga, por el trabajo extraordinario que tienen que realizar cuando muere un Papa.

Otro tanto suele ocurrir al producirse la elección del sucesor, pero en este aspecto es el nuevo Pontífice quien tiene la palabra.

La paga extraordinaria a los empleados vaticanos es una de las primeras disposiciones que efectuará la Congregación de Cardenales.

## TARRADELLAS TENDRÁ RANGO DE MINISTRO

— Ayer se entrevistó con Martín Villa

BARCELONA. (PYRESA). — El presidente de la Generalitat tendrá rango protocolario y consideración de ministro, según han manifestado fuentes próximas a la institución autonómica catalana.

La precedencia del presidente de la Generalitat no estaba, hasta ahora, fijada por disposición alguna, y la propuesta del citado rango de ministro ha sido hecha por el Consell Executiu con arreglo a la solicitud formulada por el Gobierno en una circular.

### CON MARTÍN VILLA

En Cambrils (Tarragona), lugar de veraneo del Ministro del Interior, se celebró una entrevista entre el señor Martín Villa y el presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas. Al término de la entrevista, que duró dos horas, tuvo lugar una rueda de Prensa, en la que ambas personalidades resumieron el contenido de su entrevista. El señor Tarradellas manifestó su satisfacción por “haber sido incluidas en los traspaños de competencias la mayor parte de las enmiendas efectuadas por la Generalitat”. Señaló, asimismo, la necesidad de una coordinación de los servicios del Estado con los de la Generalitat. Por su parte, el ministro del Interior, señor Martín Villa, hizo alusión a las reuniones de los gobernadores civiles, que presidirá Tarradellas. “Después de cuatro decretos de traspaños —concluyó el Ministro—, la pelota se encuentra ahora en el tejado de la Generalitat.”



Lluvias torrenciales CEBBIA (Cantón de Misox, Suiza).—Las torrenciales lluvias que han caído estos últimos días sobre Suiza han causado graves daños en el valle de Misox, donde han llegado a interrumpir el tráfico de coches y el acceso de trenes. En la foto, la pequeña iglesia de la localidad, de la que sólo queda la torre, y una señora intentando salvar alguna hortaliza del agua. El fotógrafo que ha realizado la fotografía llegó al valle en helicóptero. (Telefoto Efe-Upi.)

## LOS LIBROS DE TEXTO, MAS CAROS

MADRID. (PYRESA).—Un aumento lineal de hasta el 10 por 100 sobre los precios de los libros de texto, respecto al baremo fijado el pasado año, autoriza una orden del Ministerio de Educación y Ciencia publicada en el “Boletín Oficial del Estado”.

Dice la orden que “los aumentos en los costes salariales de materias primas que se vienen produciendo en el sector editorial, han puesto de relieve la necesidad de arbitrar las oportunas medidas para que el citado sector pueda mantener un adecuado equilibrio financiero”.

Los editores o autores que deseen que se les autorice la utilización de libros y, en general, de todo material didáctico impreso destinado a cualquier área o actividad de educación preescolar, Educación General Básica, Formación Profesional de primer y segundo grados y Bachillerato, deberán presentar la correspondiente solicitud de fijación de precios en el programa de precios dependiente de la Dirección General de Educación Básica.

## LA BOLSA

(Información facilitada por el Banco de Castilla.)

ACCIONES. — Bancos: Popular Español, 248 -2; de Andalucía, 430; Bilbao, 203 -3; Central, 312; Español de Crédito, 308 -3; Exterior de España, 278 -2; Hispano Americano, 239 -2; del Noroeste, 139; Rural y Mediterráneo, 398; de Santander, 366 -5; Urquijo, 250; de Vizcaya, 243 -4; Zaragozano, 278 -2.

Fecsa, 65 +0,5; Fecsa grandes, 65,25; Hidroeléctrica del Cantábrico, 74 -0,5; H. de Cataluña, 64; H. Española, 79,75; H. Ibérica «Iberdrola», 85; Sevillana de Electricidad, 72 -0,5; Unión Eléctrica, 71 +0,5.

Cementos Alba, 132 +1; Dragados y Construcciones, 289; Immo-

biliaria Urbis, 99,75 -0,25; Proland Valderrivas, 130; Inmobiliaria Simanc, 120; Vallehermoso, 128 -2; Ponferrada, 50; Energía e Industrias Aragonesas, 53; Unión Explosivos Río Tinto, 89; Paralelas Reunidas, 67 -1; Española de Petróleos, 201,5 +1; Altos Hornos de Vizcaya, 34,5.

Citroën, 64 -4; Finanzauto, 64 +3; Finanzauto y Servicios, 64 +3; Seat, 68 +1; Sniace, 45; Camión, 249; Galerías Preciados, 77; Bacalera, 144; Astilleros Españoles, 16; Telefónica Nacional, 85,5; Popular de Inversiones, 131 -0,4; Unión Europea de Inversiones, 60; Eurovalor-1, 227,54 -0,41; Eurovalor-2, 264,12 -0,42.

DERECHOS: Unión Eléctrica S. A., 43,50 +0,75.